

Nouveliste

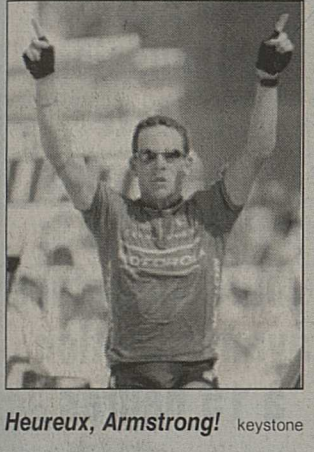
NOUVEAU
 Ford
Mondeo
 4x4
 Fr. 32 250.-
Kaspar SA
 SION MARTIGNY

IVECO
 EuroCargo
Garage SEDUNOIS SA
 SION - Tél. (027) 31 33 45

Nouveliste
 ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

QUOTIDIEN RÉDACTION (027) 297 511 - FAX (027) 297 565 J.A. - 1950 SION 1

Succès symbolique
 Le Tour s'est arrêté à Li-moges. La victoire de l'Américain Lance Armstrong a été symboliquement dédiée au jeune Casartelli, qui était son co-équipier dans la formation Motorola. Le classement ne subit aucun changement avant le dernier contre-la-montre d'aujourd'hui..... PAGE 17



Sion joue son atout «golf»



Les «green» sont coiffés et arrosés régulièrement, le gazon pousse plus vite que prévu. Dès cet automne, la capitale du «Royaume des vacances» ajoutera un atout de poids dans son offre touristique. Le terrain «9-trous» du Golf-Club de Sion est terminé, et bientôt les quelque 360 membres de la société pourront s'adonner à leur sport favori dans un véritable paradis de verdure. Ouverture officielle le 14 octobre, dans l'attente du 18-trous qui devrait être mis en chantier en 1996. nf PAGE 8

★ VALAIS

SILENCE, ON VOLE!
 Münster est ce week-end, pour la 36e fois, le rendez-vous des pilotes de planeurs. On découvre les Alpes en silence..... PAGE 10

★ SUISSE

KÉKÉ CLERC DÉBOUTÉ
 Verdict de culpabilité confirmé: le TF a balayé toutes les objections du promoteur fri-bourgeois Jean-Marie Clerc..... PAGE 15

★ MONDE

TREMBLEZ, SERBES...
 La réunion sur la Bosnie passe par pertes et profits Srebrenica et Zepa, mais qu'on ne touche pas à Gorazde..... PAGE 16

★ SPORTS

LES SUISSES EN FORME
 Le GP moto d'Angleterre s'annonce passionnant. Les Suisses étaient en pleine forme lors des premiers essais..... PAGE 20

Avis urgents: fax (027) 297 565
 Abonnements: rue de l'Industrie 13 (027) 297 525-526 - Fax: 221 906
 Publicitas Sion: avenue de la Gare 25 (027) 29 51 51 - Fax (027) 23 57 60
 Messageries: route des Ronquoz CIR (027) 297 666

Editorial
 par François Dayer

Il y aura donc une double issue à l'affaire BCV-Dorsaz. Un aboutissement pénal et des conclusions politiques. En bonne logique, les deux devraient intervenir dans l'ordre: laisser passer la justice, puis tirer les enseignements, une fois le dossier exhaustivement exploré et exposé. Mais voilà, le calendrier politique semble avoir des raisons que... la politique ne saurait ignorer.

Une session, oh! oui...

La demande de session extraordinaire du Grand Conseil sur l'affaire avec un grand «A» est paraphée par 31 députés. Elle aura donc lieu. C'est la conférence des chefs de groupe qui en fixera la date, dans quelques jours. Il est probable que cette réunion sera «agendée» aux premières heures de la rentrée. Début septembre, voire même fin août. A moins que l'on ne fasse aux minorités qui la réclament le gag de la placer après les élections, ce qui serait de la dernière maladresse.

On va donc revivre avec la BCV les grandes heures de l'après-Savro. L'analyse parlementaire d'alors avait mis le doigt sur les défauts du système, défauts qui avaient permis à quelques malhonnêtes de se servir dans la caisse de l'Etat. On avait alors débouché sur un renforcement musclé de l'inspection des finances, mis le poids sur le contrôle des dépenses, changé les rapports entre les pouvoirs. Le Parlement y avait gagné en puissance, à travers la commission de gestion. Ce fut douloureux mais indispensable.

Ici, il s'agit d'autre chose: tout en fonctionnant formellement, la surveillance exercée sur la BCV n'a pas suffi à enrayer un mécanisme catastrophique. Pourquoi? Et surtout comment éviter que cela puisse se reproduire? Le renforcement du contrôle externe, la nouvelle organisation de la BCV sont des mesures concrètes, déjà prises. Faut-il en prévoir d'autres? Rien ne sert d'anticiper les conclusions de la commission parlementaire qui va se mettre au travail. Le moins que l'on doive souhaiter est que le Grand Conseil ait une vision suffisante du dossier pour se faire une opinion. Cela est-il possible avant le procès pénal? Il faudrait n'avoir jamais entendu parler de l'automne électoral pour oser la question.

F. Dayer

Le TCS Valais polémique

Il écrit à Otto Stich pour soutenir le trafic combiné.

Le Touring-Club suisse, section Valais, a pris récemment une résolution pour demander au conseiller fédéral Otto Stich de revenir sur la baisse du subventionnement pour le trafic combiné à travers les tunnels du Lötschberg et de la Furka. Le TCS Valais s'élève contre l'ordonnance fédérale de janvier dernier, visant à réduire de moitié l'aide à ce mode de transport, c'est-à-dire une baisse de 15 francs à 7 fr. 50 par voiture.

cette mesure aggrave «l'isolement relatif du Valais» en rendant moins attrayant le passage par le canton puisque les deux compagnies concernées devront procéder à des réajustements à la hausse des tarifs. D'autre part elle va à l'encontre des engagements pris lors de l'abandon de l'autoroute N 6 du Rawyl. Otto Stich a répondu au président du TCS Valais François Valmaggia qu'il ne fallait pas «oublier ce qu» la Confédération entend pour améliorer les voies de com-

munication avec le canton du Valais». Et de citer la construction de la N 9, l'amélioration de la route du col du Simplon, l'aménagement du transport des automobiles au tunnel du Lötschberg ou la couverture de déficit en faveur du chemin de fer Furka-Oberalp. Le grand argentier conclut: «Dans l'ensemble on ne peut donc pas dire que la Confédération désavantage le canton du Valais... Elle est tenue de prendre des mesures d'économie qui ne peuvent malheureusement pas épar-

gner totalement le canton du Valais.» Le TCS réplique: «Doit-on réellement considérer cet engagement comme une faveur exceptionnelle, alors que les automobilistes valaisans participent depuis plus de trente ans au financement des autoroutes qui ont été contruites dans l'ensemble du pays?» Reste que pour l'instant le Conseil fédéral a renoncé à réduire les subventions pour les abonnements multicourses, qui sont généralement achetés par les Valaisans. (ric)

Le choc des champions

Tourbillon vivra ce soir à l'heure du rachat. Entrés timidement en compétition mercredi au stade Saint-Jacques de Bâle, les Sedunois, vainqueurs de la coupe de Suisse, reçoivent Grasshopper, le champion 1995. C'est l'occasion rêvée pour les hommes de Michel Decastel d'effacer leur premier faux pas, en offrant à leur public le premier signe d'une saison aux grandes promesses. Sion a battu Grasshopper le lundi de Pentecôte au Wankdorf en finale de coupe. A Tourbillon, dans un stade en folie acquis à sa cause, il peut faire aussi bien.



A Tourbillon, les supporters valaisans s'offriront une première soirée aux émotions fortes. mamim

Saint-Bernard: les cars passent

Depuis hier, les autocars sont à nouveau autorisés à franchir le col du Grand Saint-Bernard. A la mi-juillet, les autorités italiennes avaient interdit le trafic des cars sur le versant sud du col, invoquant les dangers d'avalanches et de chutes de pierres. Le gouvernement du val d'Aoste a communiqué hier matin la nouvelle de la réouverture au Département valaisan des travaux publics. Pour les commerçants du col, c'est le soulagement. L'essentiel de leur chiffre d'affaires provient des touristes circulant en autocars. L'interdiction avait provoqué leur désarroi. (ats)

BUREAU CONCEPT
Amacker
 LIBRAIRIE - PAPETERIE
 MEUBLES DE BUREAU
 3960 SIERRE - 3950 SION
EXPOSITION DE MEUBLES DE BUREAU
 Ile Falcon - Sierre

Fuyez les éclairs les nauges, la pluie, le tonnerre. Majorque vous offre, oh merveille des hôtels pieds dans l'eau, au soleil.

.....choisissez l'un des fameux hôtels Suisses

Aquamarin, S.Telmo Lido Park, Paguera Florida, Magaluf Perla, Cala Moreya Marinella, Palma

Marquis de Palmer + Romantica, Sant Jordi Bikini, Cala Millor Castell Royal + Laguna, Canyamel

plébiscités par les Suisses pour

MAJORQUE

Votre souhait: Une chambre confortable avec balcon, vue mer et directement sur la plage. Aucun problème! Vérifiez vous-même sur le plan le numéro de chambre garanti.

universal 075 / 231 11 88
où Rue Martigny 5, Lausanne - 021 / 320 60 71
ainsi qu'auprès de votre agence de voyages

174-709139/ROC

PISCINES DE RÊVE

Piscines enterrées ou hors-sol avec système de filtration et aspirateur à partir de Fr. 1600.-

Piscines Plaisir S.A.
Case postale 151 - 1907 Saxon
Tél. (026) 44 35 60
Fax (026) 44 31 15.

La rubrique des souhaits

Si vous croisez JD offrez-lui un parfait flambé.

36-278113

Oui, oui Mad, tu progresses!

Lentement, mais sûrement, sans en avoir l'air, même sans toucher le pied «par terre», tu avances avec assurance vers ton demi-siècle! Pour l'instant,

JOYEUX 45 BALAIS pour le 23!

Mykiwicologue SA
36-278115

Elle a 30 ans aujourd'hui et des YD déco!

Si vous la croisez sur la route de Monthey à Solalex, offrez-lui quelques galets.

Les Nains & Cie.
36-277746

Si vous croisez Dominique au bal ce soir offrez-lui une raclette et un verre d'eau!!! Joyeux anniversaire.

Le Vaudois
36-277738

S'il prend la main en «PIQUE», vous vous taperez la tête contre un «CARREAU», doutez qu'il existe encore 4 feuilles au «TRÉFLE»... mais son véritable atout est son grand «CŒUR»...

Bon anniversaire Angélo.

36-275607

Si vous rencontrez Alfred dit Freddy à Veyras ou à Uvrier, souhaitez-lui un **JOYEUX ANNIVERSAIRE** car il fête ce dimanche ses **50 ans.**

36-277741

Quand le café des Alpes devient la cage aux folles!!! Avec 1 jour de retard pour les **50 ans** du patron. Si vous ne le trouvez pas au bistrot, allez voir dans l'appartement du haut...

Joyeux anniversaire Serge!

Une cliente.
36-278053

Délai pour la transmission du texte et des photos à PUBLICITAS: 2 jours ouvrables avant parution à 15 heures

► Pour toutes vos annonces: Publicitas (027) 29 51 51 ◀

NOUVEAU

dès le 25 juillet

2 x par semaine

Les petites annonces du **Nouvelliste**
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

TOUS LES MARDIS ET SAMEDIS

TARIFS

Annonces privées:
Fr. 1.10 le mot
TVA 6,5% incluse
facturation minimum: 13 mots

Annonces commerciales:
Fr. 2.50 le mot
TVA 6.5 % incluse
facturation minimum: 13 mots

N° de téléphone ou de fax = 1 mot

DÉLAIS

Pour les annonces du **mardi**: le **vendredi** précédent à 10 heures

Pour les annonces du **samedi**: le **jeudi** précédent à 10 heures

Les annonces qui ne seraient pas parvenues à PUBLICITAS, av. de la Gare 25, 1950 Sion, dans ces délais, seront sans autre repoussées d'une parution.

Ecrivez ci-dessous, lisiblement, en **majuscules** et **sans abréviation** le texte de votre annonce. **Pour les annonces privées**, comptez le nombre de mots et reportez le montant correspondant (tarifs ci-contre) sur un bulletin de versement à: Publicitas Sion, C.C.P. 19-485-8. **L'annonce paraîtra après réception du montant.** Les annonces commerciales feront l'objet d'une facturation.

Nos rubriques: A vendre - On cherche - Demandes d'emploi - Véhicules - Deux-roues
Accessoires autos - Immobilier vente - Immobilier location - Vacances
Animaux - Divers - Hifi/TV/Informatique

Veillez faire paraître l'annonce suivante dans la rubrique: _____
du Nouvelliste du mardi _____ du samedi: _____

Annonce gratuite pour abonnés (1 fois par an) Annonce payante privée
 Annonce payante commerciale

Pas d'annonce sous chiffre ou avec case postale

Texte de l'annonce:

Nom: _____ Prénom: _____
Rue: _____ NPA, localité: _____
Tél.: _____ Dae: _____ Signature: _____



EN BREF**Supplémentaires**

SAINT-TRIPHON. - Le spectacle «Ruptures», donné en plein air à Saint-Triphon, est victime de son succès. Raison pour laquelle les organisateurs ont décidé de le prolonger jusqu'au 31 août. Des représentations sont prévues du mardi au samedi, à 20 h 45. Réservations obligatoires au (021) 653 96 96 ou (025) 39 20 20.

Sainte-Anne

COLLONGES. - Le samedi 22 juillet dès 21 heures, la Ginguette de Sion se produira en concert à la salle Prafleuri de Collonges dans le cadre de la fête patronale de Sainte-Anne. Cette rencontre musicale sera suivie d'un bal conduit par l'orchestre Sing's. Le mercredi 26 juillet, toute la journée, le village de Collonges prolongera sa fête patronale par des grillades et animations dans les rues. Bal dès 16 heures.

Ping-pong

CHAMPÉRY. - Le lundi 24 juillet dès 14 heures se déroulera un tournoi de ping-pong et de badminton au centre sportif de Champéry. Les inscriptions se font sur place. Pour tous renseignements supplémentaires, contacter le (025) 79 15 11.

Pétanque

CHAMPÉRY. - Un tournoi de pétanque en doublette est organisé le mercredi 26 juillet à la cantine des Dents-Blanches à Barmaz. Le rendez-vous est fixé à 9 heures. Les inscriptions se font sur place.

Les Colibris

VAL-D'ILLIEZ. - La manécanterie belge Les Colibris de Liège découvre cet été la Suisse romande et, à cette occasion, elle se propose d'y donner une série de concerts dans les principales stations estivales du Valais, ainsi qu'à Val-d'Illiez le lundi 24 juillet à 20 h 30 à l'église.

Excursion

VAL-D'ILLIEZ. - L'office du tourisme de Val-d'Illiez met sur pied le mardi 25 juillet une excursion dans le val d'Hérens et le val d'Héremence. Thème de la visite: barrage de la Grande Dixence et les pyramides d'Euseigne. Le départ en bus est prévu à 8 heures de Val-d'Illiez. Le retour est annoncé à 18 heures. Prévoir un pique-nique. Les inscriptions sont à effectuer jusqu'au dimanche 23 juillet à 12 heures.

Espace botanique

CHAMPÉRY. - La découverte de l'espace botanique au cœur de l'alpage est désormais possible le mardi 25 juillet. Champéry-Croix de Culet-Lac Vert-Les Crosets-Champéry est une randonnée facile de quatre heures de marche à la faveur d'un relief relativement doux. Pour découvrir la flore de nos alpages et pousser l'aventure au-delà des portes de l'hiver, le rendez-vous est donné à 9 heures devant l'office du tourisme de Champéry. Les inscriptions sont à effectuer jusqu'au lundi 24 juillet 17 heures à l'office du tourisme de Champéry ou de Val-d'Illiez.

Course de lévriers

LEYSIN. - Ce dimanche 23 juillet se déroulera à Leysin une course de lévriers. Organisée par Mme Elisabeth Marchand, membre du club Les Amis du lévrier du FNVV (Fribourg, Neuchâtel, Vaud et Valais), cette manifestation débutera dimanche dès 10 heures dans le pâturage Le Corbelet, vers l'entrée de la station. Pour cette 4e édition, une cinquantaine de chiens sont attendus.

Du Bouveret à Sydney

La société Hotelconsult SHCC Colleges ouvre en Australie sa troisième école hôtelière César Ritz.

LE BOUVERET. - En mai 1996, la société Hotelconsult SHCC Colleges, établie au Bouveret, ouvrira sa troisième école hôtelière sous le nom de César Ritz. Cette réalisation se fera en collaboration avec le plus grand groupe australien de gestion hôtelière, ATG Australian Tourism Group, qui compte vingt-sept hôtels. La structure de l'école australienne sera basée sur le modèle des instituts du Bouveret et de Washington, Connecticut, aux Etats-Unis, qui préparent leurs étudiants à une carrière internationale dans l'hôtellerie. Le Sydney International Hotel College César Ritz accueillera plus de deux cents élèves la première année.

Formation

Il y a actuellement en Australie environ vingt écoles hôtelières totalisant plus de 5000 élèves, qui investissent ensemble plus de 30 millions de dollars australiens dans leur formation. Dans la perspective des Jeux olympiques de Sydney en l'an 2000, le pays s'attend à un développement spectaculaire de la branche du tourisme, qui occupe déjà près d'un demi-million de personnes. D'ici à l'an 2003, le gouvernement australien prévoit la création de 270 000 nouveaux postes dans le tourisme.

La formation dispensée par le César Ritz College austro-



L'institut hôtelière César Ritz se situe sur les bords du Léman au Bouveret. Les étudiants y suivent un programme intensif d'une durée de deux ans.

lien sera identique à celle donnée par ses deux institutions sœurs en Suisse et aux Etats-Unis. En deux ans, dont deux fois six mois de stage, les étudiants acquièrent une formation de base pratique et théorique qui leur permet d'accéder à des postes de cadres moyens dans l'hôtellerie

internationale. L'état australien se déclare d'ores et déjà convaincu de la qualité de cette formation, à tel point qu'il allouera jusqu'à 250 000 dollars par année à l'école pour sa publicité internationale et accordera d'emblée la reconnaissance officielle au diplôme de fin d'études. La

moitié des étudiants devra être de souche australienne, l'autre moitié se composant de diverses nationalités.

En Suisse

Les étudiants de l'institut César Ritz en Suisse bénéficieront également de l'ouverture de cette nouvelle école aux

antipodes. Ils pourront désormais choisir d'effectuer leur deuxième année de formation aux Etats-Unis ou en Australie. Un atout indéniable pour des études très orientées sur une future carrière internationale. De plus, cette solution leur permettra de réaliser une économie de près de 30 % par rapport au coût de la formation en Suisse.

4000 étudiants

La société de gestion Hotelconsult SHCC Colleges a ouvert sa première école hôtelière en langue anglaise à Brigde en 1982. Quatre ans plus tard, elle fondait au Bouveret le premier institut portant le nom du légendaire hôtelier valaisan César Ritz. Le deuxième a ouvert ses portes à Washington, Connecticut en 1992. Dès le début, les deux écoles ont misé sur une formation alliant la tradition hôtelière suisse aux techniques de management américaines. L'année 1992 vit par ailleurs l'ouverture à Brigde de l'International College of Hospitality Administration qui, en collaboration avec l'Université du Massachusetts, prépare ses étudiants à l'obtention du diplôme supérieur en gestion hôtelière ou de son équivalent américain, le Bachelor of Science in International Hospitality Management.

Depuis 1982, près de 4000 étudiants ont été formés dans l'une des écoles Hotelconsult dans le monde. (c/val)

Chapelle pour Champoussin

Le projet pour la création d'un lieu de culte prend une bonne tournure.

CHAMPOUSSIN. - Un village sans chapelle est un village sans âme. Fondée en 1976, Champoussin accuse un manque dans le domaine spirituel. Aucun clocher ne pointe vers le ciel. Aucune église n'est célébrée dans ce jeune village. Les copropriétaires de Champoussin, réunis en assemblée en décembre 1994, ont émis le vœu de construire la chapelle de Champoussin comme elle a toujours été projetée par son promoteur Claude Delanoy. Par cette décision, des personnes ont été désignées pour procéder à cette étude et pour permettre la réalisation de cet édifice religieux. Il s'agit de Mme et M. Attilio Brentini, MM. Octave Claret, Ephrem Défago, Edgar Gex-Fabry et Jacques Paratte. Ils se sont entourés du conseil de fabrique de la paroisse de Val-d'Illiez, présidé par Gérard Piller ainsi que du révérend prêtre Gilbert Zufferey. Ces derniers

ont apporté un secours considérable en clarifiant la démarche à suivre, une démarche qui aboutirait à la réalisation du projet.

Sollicitations

La plupart des copropriétaires semblent très favorables à la mise en exécution de cette étude. Nombreux sont ceux qui ont offert leurs appuis et leurs services, réduisant ainsi le coût de l'opération qui ne devrait pas dépasser la somme de 300 000 francs. D'autant plus que le terrain est généreusement offert par la famille Emmanuel Perrin, exauçant ainsi le vœu de son père Raymond, décédé en 1994. Cette parcelle de 1000 m² permettrait ainsi la réalisation de ce lieu de culte.

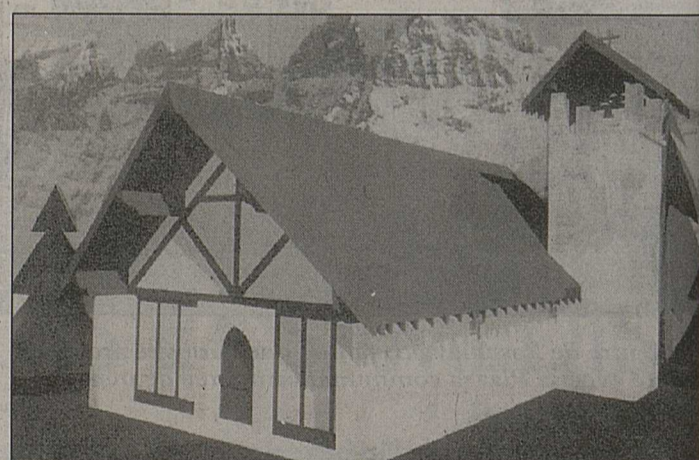
La somme récoltée jusqu'à présent pour la construction de la chapelle et de son clocher s'élève à 35 000 francs. Cependant il manque encore 65 000 francs. Un montant qui

justifierait le commencement concret des travaux. Les sollicitations diverses et appels de dons soutiendront les démarches pour trouver les fonds nécessaires.

Soutien

Cette affaire prend une bonne tournure puisque l'évêque de Sion, Mgr Brunner, consent à appuyer ce projet. Les plans d'architecture se concrétisent rapidement. Cette conception harmonieuse, surplombant Champoussin-Village et implantée face aux Dents-du-Midi, est prévue dans le style de l'endroit et formera le noyau de cette petite bourgade. Cette bâtisse religieuse pourra contenir une soixantaine de places assises et comptera une surface de base d'environ 120 m². La chapelle sera surmontée d'un clocher s'élevant à une dizaine de mètres.

Cette construction, une fois terminée, fera le bien-être de



Un dessin de la future chapelle de Champoussin.

la paroisse catholique de Val-d'Illiez. Une nouvelle atmosphère sera insufflée à Champoussin-Village situé à 1600 mètres d'altitude. Il ne reste plus qu'à espérer que d'ici 1996, Champoussin pourra fé-

ter ses vingt ans d'existence par l'inauguration de sa chapelle. (val)

TRIBUNE LIBRE

Médiathèque: reprise des travaux toujours interdite

Le comité référendaire a pris note de l'arrêt du Tribunal administratif cantonal du 14 juillet relatif à la décision du Conseil d'Etat du 3 mai 1995. Il constate que le Tribunal cantonal a annulé une partie des décisions du Conseil d'Etat sur la base d'erreurs de procédure, mais sans entrer dans le fond du dossier.

Parallèlement, et c'est encourageant, le Tribunal administratif cantonal a relevé que les procédures de dénonciation-recours sont en force car «faute d'avoir été attaqué, ce point est rentré en force et, partant, lie non seulement les parties, mais également les autres autorités administratives et les tribunaux». Cela signifie que la décision du Con-

seil d'Etat du 7 juillet restituant l'effet suspensif aux recourants, et par là même interdisent la reprise des travaux, demeure valable.

Si l'administration communale ou l'entreprise en charge des travaux devaient passer outre cette interdiction, elles s'exposeraient aux peines prévues à l'article 292 CPS (extra): «Celui qui ne sera pas conforme à une décision à lui signifiée, sous la menace de la peine prévue au présent article, par une autorité ou un fonctionnaire compétents, sera puni des arrêts ou de l'amende.»

Cette décision du 7 juillet 1995 a fait l'objet d'un recours de la commune. Les opposants, quant à eux, doivent

encore se déterminer sur les décisions des 31 mai et 7 juillet 1995 du Conseil d'Etat et sur le recours de la commune de Mbnthey.

Il est évident que les opposants suivront les instructions du Tribunal cantonal dans leurs réponses et ils précisent, d'ores et déjà, que les incidents relevés dans l'arrêt du 14 juillet 1995 ont été corrigés et ne pourront plus être invoqués.

Le comité référendaire demeure plus que serein et se réjouit de voir le Conseil général, donc les citoyens, rétablis dans leurs droits. Il souhaite, une fois de plus, que le peuple de notre cité soit consulté dans ce dossier.

Le comité référendaire
rue de Fay, médiathèque

Tourisme pédestre

L'Association valaisanne de tourisme pédestre a le plaisir de rappeler à ses membres que la prochaine sortie aura lieu le jeudi 27 juillet, avec le programme suivant: silencieux mais enchanteur. Temps de marche: 5 h 30.

Responsable: Pierre Glassey.

Parcours: Thyon 2100 m, bisse de Chervé - Cleuson 2320 m, Siviez 1733 m.

Dénivellation: 800 m.

Départ: Sion-Gare à 8 h 15.

Retour: Sion-Gare à 17 h 30.

Inscriptions: auprès de l'Association valaisanne de tourisme pédestre (AVTP), service des randonnées à Martigny, tél. (026) 22 10 22, de 8 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 h 30, jusqu'au 25 juillet au soir.

En cas de temps incertain, la course a lieu. Si les conditions atmosphériques sont vraiment mauvaises, le numéro 180 vous renseignera.

EN BREF**Le Chalet**

CHÂTEAU-D'EX. - Depuis sa création, il y aura bientôt vingt ans, le café-restaurant et fromagerie de montagne Le Chalet à Château-d'Ex s'est rapidement positionné comme une entité touristique de première valeur, apportant une précieuse contribution à l'économie du Pays-d'Enhaut, en étroite collaboration avec le groupe Montreux-Oberland bernois. Un succès tel qu'une nouvelle étape de développement, rendue indispensable, vient d'être officiellement inaugurée. Les travaux entrepris ont surtout porté sur l'agrandissement de la capacité d'accueil et sur la rénovation des installations. Le Chalet bénéficiera sous peu de la présence à proximité immédiate d'un parking souterrain de deux cents places. Ouvert tous les jours de 9 à 18 heures, avec des nocturnes les jeudis, vendredis et samedis, Le Chalet accueille également des groupes et sociétés.

Verbier « Festival & lobbies »

Été 1995 à Verbier. Sport et culture à l'unisson.

VERBIER. - Verbier l'été, vous connaissez? Entre prestige et simplicité, les animations vont bon train. Mijotées avec soin, comme chaque année, par l'office du tourisme du lieu, les festivités estivales 1995 jouent la carte de la variété. Du Verbier Festival & Academy à la beauté naturelle du val de Bagnes en passant par le Verbierathlon ou le Grand Raid Cristalp, il y en a pour tous les goûts et toutes

les bourses. Le tout empaqueté dans un slogan total, «Été 1995 à Verbier: sport et culture en parfaite harmonie».

Au sommet

La journée «caisses fermées» avait d'ordinaire lieu le 1er ou le 15 août. Cette année, les vacanciers de juillet ont également pu en profiter. C'était dimanche passé. Un tabac pour Téléverbier qui a compté 3500 montées pour le seul côté de Verbier. Soit un chif-

fre important, vu le temps qui ne fut guère au beau fixe. Le directeur des remontées mécaniques, Louis Moix, est satisfait. Alors, une bonne saison en perspective? Difficile à dire pour l'instant. L'affluence des piétons, vététistes et parapentistes est plus ou moins identique à celle de l'année dernière. Par contre, le directeur remarque un regain d'intérêt pour le glacier, skieurs et adeptes du snowboard étant plus nombreux que d'ordinaire.

En pente

Constat mitigé également pour le directeur de l'O.T., Patrick Messeiller: «Beaucoup de clients débarquent sans prévenir. La clientèle estivale agit différemment et il est difficile de cerner déjà ses mouvements.» Car les estivants bougent davantage, explique encore le directeur, se posant là où le cœur et le soleil le conduisent. En station, l'ambiance est bonne et les rues

s'animent depuis une semaine. Ayant attiré plus de 15 000 personnes en 1994, le Verbier Festival y est évidemment pour quelque chose.

Déjà certains concerts affichent complet, les amateurs sont donc priés de se dépêcher s'ils veulent se trouver un billet. (vic)

Balades et sport

En vrac, quelques possibilités de ne pas s'ennuyer, l'été à Verbier.

● Courses: le 1er Août se disputera la deuxième édition de la Patrouille des rochers qui reliera les stations d'Arolla et Verbier. Un parcours raccourci au départ de la station de Nendaz permettra aux randonneurs moins entraînés de rejoindre Verbier.

● VTT: le Mountain Bike Club de Verbier innove sa traditionnelle course de VTT entre Le Châble et le col des Gentianes en l'agréant d'une course pédestre. Baptisée Bike and run, cet événement se disputera le dimanche 30 juillet.

Dans le cadre du Grand Raid Cristalp - le 6 août - Verbier organise le premier Verbier Bike Festival, durant les quatre jours précédant la célèbre course. Au programme: slalom de VTT, parcours d'agilité, activité park, concert rock et pour la première fois en Suisse, un grand VTT Troc durant lequel les particuliers pourront échanger ou vendre leur matériel.

● Balades: grand choix de balades accompagnées le long des bisces et dans le val de Bagnes. Un programme animé par Xavier Monnet qui propose: visite du four à pain au Cotterg, la balade des petits fruits - une nouveauté qui donne la possibilité aux vacanciers de découvrir les cultures fruitières de la vallée - le sentier des Chamoix. Mais également pour les plus jeunes, du tir à l'arc, randonnées à VTT, séances de grimpe et l'hebdomadaire Verbierathlon - compétition sportive pour les enfants.

● Culture: également de la fête, le Hameau de Verbier avec toute une série de manifestations et de nombreuses expositions. A retenir: la fête du Hameau, le 30 juillet et l'étape verbérienne du Festival Tibor Varga le 15 août à 20 h 30.

● Divers: les deux écoles de ski de la station ont mis sur pied tout un programme d'activités en plein air de l'escalade au VTT ainsi que la poterie, le bricolage et la peinture.

EN BREF

Patrouille des rochers

VERBIER. - Le mardi 1er Août prochain, jour de la fête nationale, le Valais romand vivra à l'heure d'une grande et belle course prédestinée, la Patrouille des rochers. Petite sœur de la célèbre Patrouille des glaciers, cette épreuve pédestre se déroule en moyenne montagne et vivra sa deuxième édition. Le comité d'organisation propose à cette occasion deux parcours.

Le premier de ces parcours - sur près de 30 kilomètres - est ouvert aux coureurs les mieux entraînés. La deuxième variante proposée se présente comme une course individuelle non chronométrée de 21 kilomètres et destinée à monsieur tout-le-monde. Renseignements et inscriptions auprès des offices du tourisme de Verbier (026/31 62 22), de Nendaz (027/88 14 44) et d'Arolla (027/83 10 83).

Théâtre

VERBIER. - Ce soir à 22 h 30, dans le cadre du Verbier Festival & Academy, présentation publique de l'atelier théâtre dirigé par Andrei Serban. Avec la participation de Maia Morgenstern et Ovidiu Iuliu Moldovan. Extrait de «An Ancient Trilogy» de Médée. Rendez-vous à l'office du tourisme, entrée libre.

Week-end folklorique

LE CHÂBLE. - Les 22 et 23 juillet, le groupe folklorique Nos'atro bon Bagna fête son 50e anniversaire. Au programme, soirée villageoise et bal populaire le samedi avec Michel Pruvot et ses musiciens (accordéon d'or en 1987, champion du monde d'endurance et accordéoniste attiré de la défunte «Classe» sur FR3). Dimanche après-midi somptueux cortège.

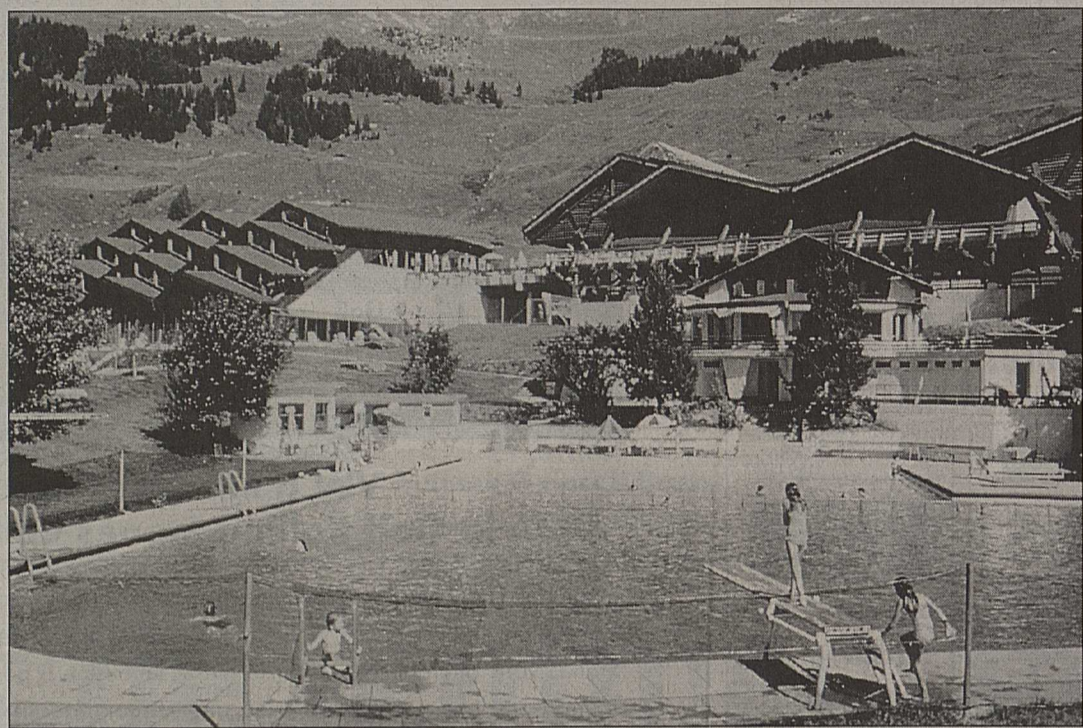
Grand cortège

OVRONNAZ. - Dans le cadre de la fête du vin, ce samedi 22 juillet, à 19 h 30, grand cortège avec la participation du Vieux Pays de Saint-Maurice, de la Tamponne d'Isérable, des chasseurs de Leytron - Fully, de L'Alouette d'Hérérence, des Purs Jus de Fully, des écoliers et des amis. Parcours: chemin de Bellevue - route du Choux. En soirée, production des sociétés et groupes dans les stands, diverses animations et bal.

RÉDACTION DE MARTIGNY ET ENTREMONT

Avenue de la Gare 8
☎ (026) 22 42 96/97

Pascal Guex (pag)
☎ (026) 225 676
Michel Gratzl (gram)
☎ (026) 224 579
Viviane Cretton (vic)
☎ (026) 222 901
Marcel Gay (gay)
☎ (026) 220 629



Après le concert, une petite tête dans la piscine?

ltd

L'empire du silence

Les spécialistes du tir à l'arc japonais se perfectionnent à Martigny. Dans le plus grand des recueils.

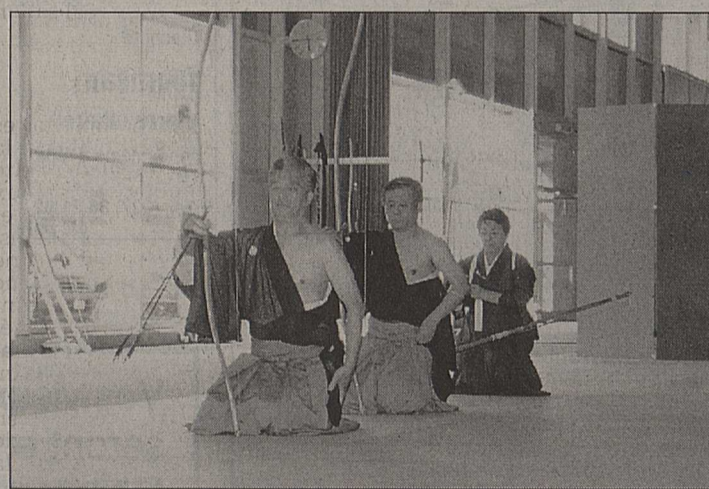
MARTIGNY. - Il y a d'abord la mise en place des pieds ou l'ashibumi si vous préférez. Puis la stabilisation de la posture (dozokuri) et l'éveil de la vigilance. Avant de pouvoir lâcher sa flèche, l'adepte du kyudo devra encore apprendre l'élévation de l'arc, négocier son ouverture et maîtriser la réunion des énergies (kaï). Tout un rituel qui différencie ce sport japonais du tir à l'arc traditionnellement pratiqué sous nos latitudes.

Autant de gestes précis et sortis de la nuit des temps que quatre maîtres japonais ou hanshi enseignent ces jours à Martigny aux meilleurs spécialistes de ce continent. Dans un CERM revu et transformé en dojo.

L'importance du mental

Jusqu'à la fin de ce mois, la cité des bords de la Dranse a donc pris des allures de cité nippone, grâce au 14e Séminaire européen de kyudo. Venu de tout le continent, des dizaines de pratiquants s'astreignent quotidiennement à d'enrichissantes séances d'entraînement. Qui se déroulent dans un calme imposant.

C'est que le kyudo exige un énorme engagement mental. Vêtus de leur jupe-pantalon, de leur chemise sans col, de leur ceinture et de leurs chaussettes de toile présentant curieusement une séparation pour le pouce, les kyudojin apprennent aussi bien la patience, la connaissance de



Les meilleurs spécialistes européens de kyudo réunis à Martigny pour progresser au contact de quatre maîtres japonais.

soi que la concentration et l'adresse au tir. Histoire de bien maîtriser cet art martial dont le but premier n'est étonnamment pas d'atteindre à tout prix le meilleur résultat.

Présent à Martigny, le professeur Suminao Suzuki rappelle que la grande règle du tir à l'arc japonais est de conserver le respect, la vertu de la modestie. «Le lâcher et la cible ne sont pas une fin en soi.» Contrairement au tir à l'arc occidental, la mission du tireur ne s'arrête d'ailleurs pas une fois la flèche partie. L'étape de «l'esprit qui demeure» et le retour à la position du départ font ainsi partie intégrante d'une démarche effectuée dans le plus grand des silences. (pag)

50 saisons pour tante Ida

Le haut val de Bagnes fête le week-end dernier les 50 saisons de Ida Fellay au service du café de la Promenade.

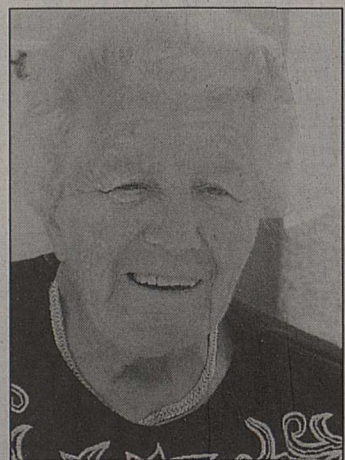
BONNATCHELSE. - «Moi, j'ai pris l'habitude d'être leste!» Il est vrai que depuis le 15 juillet 1946, tante Ida peut s'enorgueillir d'avoir su s'organiser pour faire de son café un lieu très apprécié.

Grande voyageuse, connue de partout sous le nom de tante Ida, celle qui avoue avoir horreur qu'on l'appelle madame a su rester très simple. C'est avec le sourire et des yeux qui pétillent de gaieté qu'elle reçoit les gens de passage depuis cinquante années.

Un rêve se réalise

Née en 1917, elle est la onzième d'une famille de douze

enfants. Aide de cuisine, lingère, puis fille de chambre, Ida n'a que 17 ans quand elle doit s'exiler en France. A



Tante Ida, le rayon de soleil du café de la Promenade depuis cinquante ans...

cette époque, le Valais supporte difficilement une crise qui n'offre plus aucun emploi aux jeunes sans formation. Année pénible pour la jeune fille, jusqu'au jour où enfin ses 18 ans lui donnent droit à la promotion tant attendue: sommelière. Son rêve se concrétise, elle est heureuse. Ida multipliera alors ses efforts, apprendra l'allemand. «Je m'étais acheté des grammaires», confie-t-elle. Pour ses 30 ans, elle s'offre le cours de restaurateur.

Le café de la Promenade

Le chalet qu'elle partage avec son mari à Bonnachiesse est transformé en restaurant. A l'époque, la salle est quotidiennement animée par les ouvriers italiens, un peu trop bruyants, engagés pour la construction du barrage de Mauvoisin. Puis, au fil des an-

nées, vacanciers (elle s'occupe également du camping avoisinant) et gens de la région viennent régulièrement goûter à la cuisine de celle qu'on appelle désormais tante Ida. Coups de klaxon, gestes de la main et grands sourires saluent celle qui apporte vie et chaleur dans ce petit coin de montagne.

Jean Gigon, dans un livre intitulé «Les aubergistes», rend hommage à toutes ces femmes qui assurent la bonne marche de leur établissement, en sachant aussi leur donner une âme. Un chapitre est consacré avec raison à Ida Fellay. Confidente, conseillère, elle reste aujourd'hui encore à l'écoute de ses clients. (nat)

Le bon président

BAGNES. - Dans notre édition de jeudi, nous vous avons présenté, lecteurs, les festivités qui marqueront ce week-end le cinquantième anniversaire du groupe Nos'atro bon Bagna.

Si l'annonce de la vedette de ce soir, Michel Pruvot, était bien exacte, nous avons

précisé, à tort, que la société folklorique était présidée par Mariette Carroz.

Si cette dernière a bel et bien occupé cette fonction, ce n'est plus le cas aujourd'hui. Et le président actuel se nomme Willy Baillifard. (gay)

Collonges

Samedi 22 et mercredi 26 juillet 1995

Organisation fanfare La Collongienne

KERMESSE DE LA SAINTE-ANNE

Samedi 22 juillet 1995

21 h 00 Concert Show de la **GUINGUETTE DE SION**
22 h 30 Grand bal avec les Sing's

Mercredi 26 juillet 1995

12 h 00 Dîner en cantine et en plein air
16 h 00 Grand bal avec les Sing's

VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre

splendide Audi Quattro 200 turbo coupé
intégrale, noire, toutes options, CD, juke-box au coffre, pneus neufs, facture de révision complète de Fr. 13 500.- à disposition, parfait état, exp., cédée à Fr. 12 000.-.
Pour tous renseignements (077) 28 50 50 ou (077) 28 20 13.
036-278122

A vendre

Audi A4 1.8
125 cv, alarme, toit ouvrant, gris mét., voiture de direction, 10 000 km.
Tél. (026) 46 13 39.
036-277475

A vendre

Fiat Uno Turbo
bon état, 74 000 km, non expertisée. **Prix: Fr. 7000.- à discuter.**
Tél. (027) 31 17 72, privé le soir ou (027) 29 38 17, prof.
036-278105

Offre-choc!

Ford Mondeo 2.0i Winner CLIMATISATION
1994, 24 000 km, ABS, RK7, dir. ass., airbag, vitres électr., verr. central.
Fr. 23 900.-.
036-277700

Offre-choc!

Ford Explorer XL 4.0 CLIMATISATION
1993, 18 000 km, B.V. aut., ABS, tempomat, etc.
Fr. 31 500.-.
036-277698

Offre-choc!

Ford Escort cabriolet XR3i
1991, 122 000 km, ABS, jantes alu, Pack crystal, spoiler arr.
Fr. 12 900.-.
036-277699

Offre-choc!

Opel Calibra 2.0i 16V
1992, 42 500 km, peinture mét., chanteur CD.
Fr. 26 500.-.
036-277701

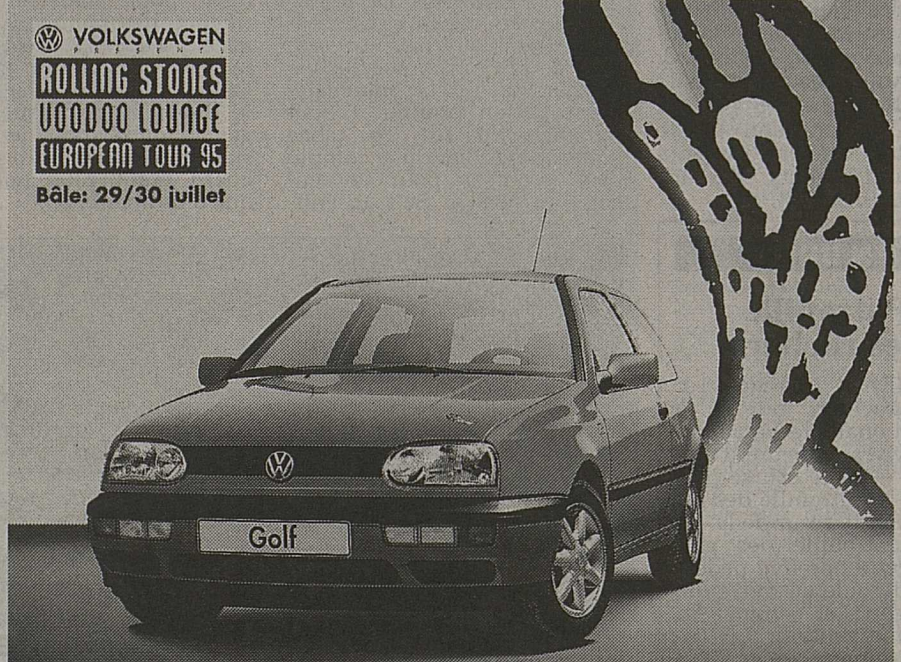
A vendre

VW Polo 1.3

55 cv, vitres électriques, verrouillage central, peinture mét., toit ouvrant, voiture de direction, 12 000 km.
Tél. (026) 46 13 39.
036-277477

A vendre d'occasion **utilitaires IVECO**

35-10 turbo diesel basculant de 3 côtés, moteur et embrayage 50 000 km, exp. **Fr. 17 700.-.**
IVECO 35-8 diesel basculant de 3 côtés, exp., **Fr. 12 600.-.**
VW LT-35 diesel bétailière exp., **Fr. 13 900.-,** dès 50 % en chèques WIR.
Citroën C35 diesel bétailière exp., **Fr. 10 900.-,** dès 50 % en chèques WIR.
Toyota Hiace diesel tôle 1986, exp., **Fr. 9500.-,** dès 50 % en chèques WIR.
Toyota Dyna 100 avec dispositif cargo. **Fr. 11 700.-,** dès 50 % en chèques WIR.
Tél. (077) 28 03 56 ou (028) 46 56 86.
115-715767



VW a encore frappé: la Golf Rolling Stones Collection.

Cabriolet, break Variant ou, comme ici, en version limousine, les Golf Rolling Stones vous attendent de pneu ferme! Toutes sont livrées d'origine avec airbags conducteur/passager, jantes alliage, verrouillage central avec sécurisafe, direction assistée, intérieur exclusif et autres plus non négligeables. Tous ces hits au prix-choc sont maintenant chez nous: spectacle live garanti! La version limousine à partir de fr. 22 290.-*, le break Variant à partir de fr. 23 500.- et le cabriolet à partir de fr. 34 700.-.

Rolling Stones Collection. Un show live à ne pas manquer.

SIERRE, agent principal: Garage Olympic S.A., A. Antille

SION: Garage Olympic S.A., A. Antille. **SION:** Garage des Deux-Collines, A. Frass. **SION:** Garage Michel Pfefferlé S.A., Champlan. **CHAMPLAN:** Garage des Landes S.A., P.-A. Fellay. **NENDAZ:** Garage de Nendaz, V. Girolamo & Fils. **SAXON:** Garage de la Pierre-à-Voir, J. Vouillamoz. **FULLY:** Garage Challenger, Cotture-Tamarcaz. **MARTIGNY:** Garage Olympic S.A., A. Antille. **ORSIÈRES:** Garage du Grand-St-Bernard, G. Perraudin. **LOURTIER:** Garage Arc-en-Ciel, V. Maret. **VERBIER:** Garage de la Piscine S.A., Jost Frères.

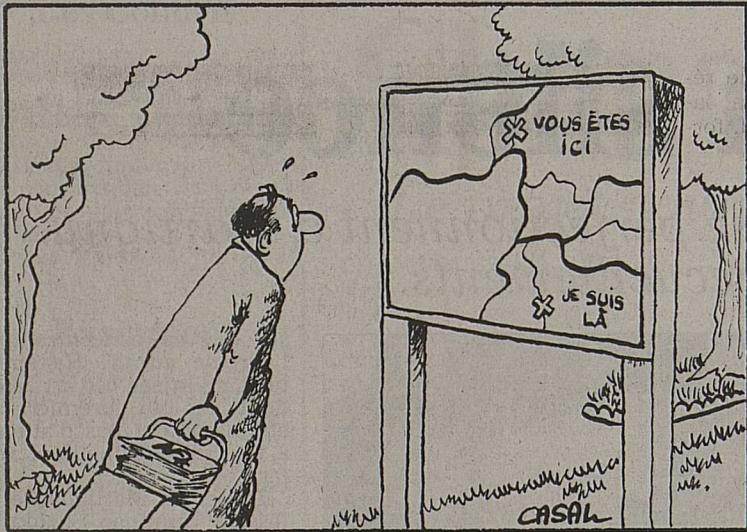
VEVEY, agent principal: Garage et Carrosserie de Bergère

AIGLE: Garage Moyard & Fils. **BEX:** Garage du Touring S.A. **CHAMPÉRY:** Garage Defago. **CHAILLY:** Garage des Bonnettes. **CHÂTEL-SAINT-DENIS:** Garage des Narcisses. **CLARENS:** Garage de Clarens. **LEYSIN:** Garage de la Place Large. **MONTHÉY:** Garage de Monthey S.A. **OLLON:** Garage de l'Argentine. **ROUGEMONT:** Garage Alpina. **LA TOUR-DE-PEILZ:** Garage des Terreaux. **VÉROSSAZ:** Garage Coutaz. **VILLENEUVE:** Garage Huber S.A. **VOUVRY:** Garage Cornut.

*Leasing AMAG à partir de fr. 12.20/jour. Par mois fr. 370.60, durée 48 mois à raison de 10 000 km/an. Tous les prix s'entendent TVA incluse.



N'OUBLIEZ PAS DE NOUS COMMUNIQUER VOTRE CHANGEMENT D'ADRESSE POUR VOTRE QUOTIDIEN LE NOUVELLISTE



- Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession 5 jours ouvrables à l'avance.
- Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
- Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.
- L'administration du «Nouvelliste» décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.
- Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse. Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:

changement d'adresse définitif	Fr. 1.50
changement d'adresse avec date de retour	Fr. 2.-
- Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.



Adresse actuelle

Nom et prénom:

Rue et N°:

N° postal et localité:

Pays:

- Changement définitif
- Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires) (mettre une croix dans la case désirée)

Adresse de vacances ou nouvelle adresse

Nom et prénom:

Rue et N°:

N° postal et localité:

Pays:

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

y compris

à renvoyer au Service des abonnements, case postale 680, 1951 Sion.

ANNONCES DIVERSES

Pro-Jardins

Vente de plantes
Création
entretien

Devis gratuit.

(077) 28 13 85.

036-277773

Qui peut m'aider?

Je cherche **Fr. 8000.-** remboursables mensuellement Je travaille **Merci**
Ecrire sous chiffre P 036-277522 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-277522

J'achète

fourneau

pierre ollaire

rond, même à réparer.

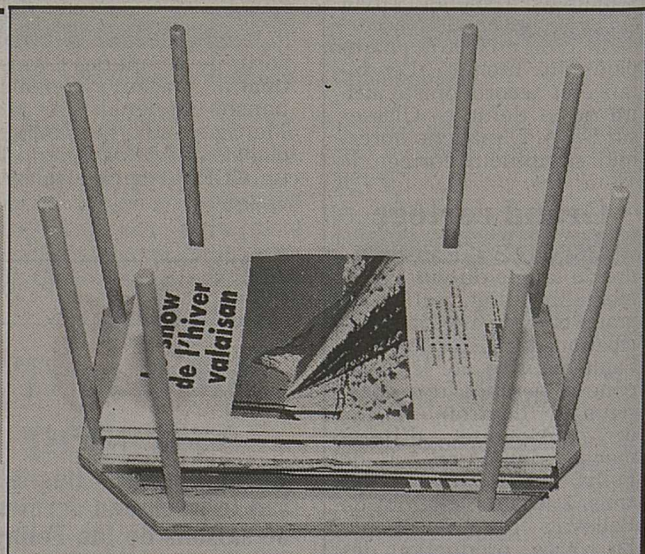
Tél. (027) 36 31 92.
036-277529

Vos vieux journaux et imprimés seront empilés et ficelés facilement avec

Le collecteur de vieux papiers

proposé par les Messageries du Rhône et le Nouvelliste

- en bois résistant
- aux dimensions de 38,5 cm x 29 cm, hauteur 24,5 cm
- fabriqué par une société valaisanne la **fondation des foyers et ateliers Saint-Hubert**
- au prix très avantageux de **Fr. 19.-** (TVA incluse)



Je désire recevoir collecteurs(s) de vieux papiers.

Nom:

Prénom:

Adresse:

NP/Localité:

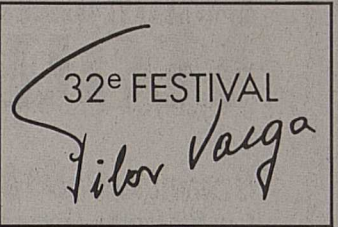
Signature:

A retourner aux: Messageries du Rhône, route des Ronquoz 86, case postale 555, 1951 Sion, tél. (027) 29 76 66.



Un festival en verve

Deux concerts pour magnifier les voix et les cuivres.



SION. - Le Festival Tibor Varga accueille ce samedi soir les voix prestigieuses de l'Hilliard Ensemble et dimanche soir les cuivres du London Gabrieli Brass Ensemble. Deux concerts de niveau international qui auront lieu à l'église des Jésuites, à Sion.

22 juillet: Hilliard Ensemble

Les quatre voix d'or de l'Hilliard Ensemble se feront entendre ce soir, samedi 22 juillet, à 20 h 30, dans le cadre du Festival Tibor Varga. Ce concert sera diffusé par Espace 2 (avec l'interview de personnalités valaisannes par Pierre Gorjat à l'entracte).

David James (contreténor), Rogers Covey-Crump (ténor), John Potter (ténor) et Gordon Johns (basse) interpréteront douze pièces de musique sacrée.



Le London Gabrieli Brass Ensemble jouera ce dimanche des œuvres originales.

Ces œuvres composées sur cinq siècles et empruntées à huit pays différents seront d'autant plus intéressantes qu'elles sont pour la plupart peu connues. Il s'agit d'un «Regina Coeli» d'Antoine Busnois (1430-1492), de «Music for the star of the sea» de Joanne Metcalf (né en 1958), «Stabat Mater» d'Alonso Perez de Alba (fin du XVIe siècle), «Canticum Cantorum 2» d'Ivan Moody, «Ah, gentle Jesu» de Sherynham (vers 1500), «Ave Regina» de Guillaume Dufay (1400-1474), «Glorious Hill» de Gavin Bryars (né en 1943), «Ave Regina» de Pierre de la Rue (1460-1497), «Salve Regina» de Philippe Basiron (XVe siècle), «Beata viscera» de Miguel da Fonseca, «Adoro te devote» (chant grégorien) et enfin «Here in hiding» de James MacMillan (pièce composée en 1993 sur le thème grégorien précité).

L'Hilliard Ensemble est un quatuor anglais qui jouit d'une réputation mondiale et enregistre pour les plus grandes maisons de disques. Une référence, donc.

23 juillet: London Gabrieli Brass

Le London Gabrieli Brass Ensemble se produira ce dimanche 23 juillet, à 20 h 30, à l'église des Jésuites (Sion) dans le cadre du Festival Tibor Varga. Cet ensemble composé de trois trompettes, de deux cors, de trombones, d'euphoniums et d'un tuba interprétera sous la direction de Christopher Larkin des pièces tout à fait originales. Une véritable promenade au pays de la musique de cuivres du XVIIe au XXe siècle.

Au programme de cette soirée qui s'annonce colorée, des compositions de Giovanni Gabrieli (1604), Andrea Gabrieli (1586), Xavier Montsalvatge (œuvre écrite en 1979 et inspirée d'Andrea Gabrieli), Bernard Crusell (1820), Antonin Dvorak (polka et marche de 1858), Henri Cowell (1958). Les mélomanes pourront entendre en deuxième partie du concert des œuvres d'Henri Purcell (Trumpet Tune and Ayre, 1690), Jean Sibelius (1889) et Eugène Bozza (1975).

Ainsi qu'on peut le constater, le programme vaut à lui seul le déplacement. Mais cette soirée sera d'autant plus exceptionnelle que le London Gabrieli Brass Ensemble est une formation de très haut niveau. Il accorde en outre une importance primordiale à l'authenticité de son répertoire en écartant généralement les arrangements ou les réductions pour ensembles de cuivres. Christopher Larkin, qui dirige depuis vingt ans ce brass ensemble, est un découvreur d'œuvres oubliées qu'il intégre dans ses concerts aux côtés de pièces plus connues, nous apprend la plaquette du Festival Tibor Varga. Le London Gabrieli Brass Ensemble est un ensemble très demandé et il collabore par exemple cette année avec le BBC Symphony Orchestra. Une soirée à ne pas manquer donc pour les amateurs de musique de cuivres. (vp)

Jordi Savall a donné jeudi soir son deuxième concert dans le cadre du Festival Tibor Varga 1995. Il a mis en résonance l'église des Jésuites avec les riches harmonies de Claudio Monteverdi. Les chanteuses et chanteurs de la Capella Reial de Catalunya étaient accompagnés par les musiciens d'Hesperion XX, autre ensemble fondé par Jordi Savall pour restituer la musique ancienne avec des instruments d'époque. La musique de Monteverdi a beau être du XVIIe siècle, elle est très complexe. Jordi Savall, à la viole de gambe et à la direction, a néanmoins réussi à

mêler voix et instruments en égaux pour retrouver l'unité des mouvements les plus contrastés. L'expression dramatique a par ailleurs transfiguré la virtuosité technique exigée par ce type de compositions, spécialement lorsque la soprano Montserrat Figueras est intervenue en solo. L'atmosphère troublante et lancinante de Monteverdi a enveloppé ce soir-là les mélismes de ses madrigaux. Une très grande soirée qui a visiblement enthousiasmé le public puisqu'il s'est levé pour applaudir les musiciens. Vincent Pellegrini

Troublant Monteverdi

Jordi Savall a donné jeudi soir son deuxième concert dans le cadre du Festival Tibor Varga 1995. Il a mis en résonance l'église des Jésuites avec les riches harmonies de Claudio Monteverdi. Les chanteuses et chanteurs de la Capella Reial de Catalunya étaient accompagnés par les musiciens d'Hesperion XX, autre ensemble fondé par Jordi Savall pour restituer la musique ancienne avec des instruments d'époque. La musique de Monteverdi a beau être du XVIIe siècle, elle est très complexe. Jordi Savall, à la viole de gambe et à la direction, a néanmoins réussi à

mêler voix et instruments en égaux pour retrouver l'unité des mouvements les plus contrastés. L'expression dramatique a par ailleurs transfiguré la virtuosité technique exigée par ce type de compositions, spécialement lorsque la soprano Montserrat Figueras est intervenue en solo. L'atmosphère troublante et lancinante de Monteverdi a enveloppé ce soir-là les mélismes de ses madrigaux. Une très grande soirée qui a visiblement enthousiasmé le public puisqu'il s'est levé pour applaudir les musiciens. Vincent Pellegrini

Voix de femmes, voix de vie

Visite au cœur d'une répétition du spectacle «Le vent dans les cheveux».

SIERRE. - Avec ces barres de fer qui s'enroulent méchamment autour de sa poignée, la porte n'est pas très engageante. Mais ainsi, l'entrée des artistes conserve tout son mystère. Au cœur de l'immense halle, le chemin devient hésitant. Un échange de voix féminines s'échappe tout à coup de l'obscurité. Le pan de rideau écarté, la scène se découvre.

Avec sa disposition en cercle et ses teintes de dégradés sablés, elle ressemble à une piste de cirque. Deux escaliers aux hautes marches l'encadrent de chaque côté et se rejoignent au fond en galerie d'où, de temps à temps, une vénitienne bleu pastel s'envole vers le sol. En retrait, une gracieuse gardine attend de jouer les séparatrices entre la scène et l'espace réservé au public. Ce soir, ils ne sont que six ou sept à occuper cette vaste estrade parsemée de

bouteilles, de cigarettes, de notes qui sommeillent, dispersées, sur une table improvisée ou sur une chaise abandonnée.

Une et toutes

Enrobées par des faisceaux de lumière aux intensités multiples, les voix ne prêtent aucune attention aux chuchotements ou aux bruits de pas qui trahissent par instant le silence. Elles vont et viennent ensemble ou par petits groupes. Parfois, l'une d'elles se détache et entame un monologue que les autres écoutent presque religieusement.

De l'autre côté, une voix inconnue, au timbre plus solennel, interrompt soudain les dialogues. «C'est en dessous. Reprends ta réplique en y mettant plus de vérité. Rappelle-toi, mets tout ce que tu as vécu en quelques lignes.» Regard songeur, hochement

de tête et les mots s'alignent à nouveau avec plus de force. Satisfaite, la voix de l'ombre se retire.

La vie racontée

Les heures se sont encore allongées. Sur l'estrade, ils ne sont plus que quatre. Les bouteilles sont vides, les cigarettes éteintes, les notes chiffonnées. Sur la scène, une voix musicale n'en finit pas de rentrer et de sortir. Des bâillements s'esquissent rapidement. «Ne vous déconcentrez pas. Aujourd'hui, le spectacle dure trois heures. Jeudi, il fera une heure et demie.» Et les voix reprennent leur dialogue.

Légers ou graves, amusants ou émouvants, charmeurs ou provocateurs, les propos s'élancent doucement dans les airs, s'accélèrent, pour venir réchauffer le creux de l'oreille. Si souvent oubliées,

si longtemps endormies, les pensées éclatent en mille réflexions. Et les mots qui paraissent jetés au hasard, forment maintenant des phrases intenses, créent une histoire merveilleuse, celle des femmes, celle de la vie.

«Le vent dans les cheveux», première création de l'Atout, un spectacle écrit, interprété et dansé par des femmes. Mis en scène par André Schmidt et joué dans les anciennes halles Berclaz-Métraiiller à Sierre. A découvrir du 27 juillet au 30 septembre, tous les jeudis, vendredis et samedis, à 20 h 30. Réservations: BCV (027) 55 44 44 et M'Habit (027) 55 18 83. Sylvie Biderbost

Des voix de femmes qui s'élèvent magiques sur la scène du spectacle «Le vent dans les cheveux».



De la psychiatrie à la musique

L'étonnant Giuseppe Sinopoli à l'affiche du Festival de Verbier.

L'art jaillira de toutes les sources en cette fin de semaine au Festival de Verbier. Le moins que l'on puisse dire, c'est que le public ne manque pas de choix. Points forts de ces deux jours, nous parlerons des deux concerts donnés à la salle Médran. Le samedi 22 juillet, à 19 heures, le Young Israel Philharmonic sera placé sous la direction du Vénitien Giuseppe Sinopoli. Un chef qui ne manque pas de relief. En effet, cet homme dynamique, dont on admire l'importante discographie, l'omniprésence dans les plus réputés coins du monde, et les grandes qualités de compositeur, se paie encore le luxe d'avoir, en poche, un doctorat de psychiatrie. Nul doute que sa «version» de la «Symphonie No 4 en mi mineur op 98» de Brahms se révélera inoubliable. On signalera aussi, pour cette soirée, que le «Triple concerto pour piano, violon, violoncelle et orchestre en do majeur op 56» de Beethoven sera joué respectivement par les jeunes Duo Jia Xiao, David Garrett et Dimitri Maslennikov.

Une offre étendue

Deuxième rendez-vous avec le Young Israel Philharmonic à la salle Médran, le dimanche 23 juillet à 19 heures.

Cette fois, la baguette revient de droit à son titulaire



Giuseppe Sinopoli, une direction éclatante.

Zeev Dorman. Une soliste, et non des moindres puisqu'il s'agit de la violoncelliste Natalia Gutman, s'attardera sur Dvorak (trois danses slaves et le concerto en si mineur op 104). Quant à l'orchestre, il excellera dans la «Symphonie No 9 en mi mineur» du Nouveau Monde de Dvorak

Diverses autres animations sont prévues. Ainsi, le samedi 22 juillet, à 11 heures à la place de l'Ermitage, divers membres de l'orchestre se produiront. A la même heure, mais sur la place du Hameau, le Montreux Jazz Festival s'associe à la fête, avec un ensemble de big band. Alors que les enfants apprécieront le spectacle musical «Histoires pressées», produit à leur intention. C'est au Forum du Hameau à 16 heures. Les Nocturnes, à 22 h 30 déclinent musique et théâtre.

Changement de décor pour la soirée du dimanche, nous irons à l'église de Verbier, à 19 h 30, où la pianiste Bella Davidovich interprétera Brahms, Mendelssohn et Chopin.

Pour clore cette journée, l'église de Verbier, dès 22 h 30, résonnera sous la beauté du texte de l'Ecclesiaste. «Il y a un moment pour tout», prône l'Ecclesiaste. Et ce moment est venu d'écouter le comédien Sami Frey, s'exprimant sur une musique d'André Hadju et le chant profond des violoncelles. Ariane Manfrino

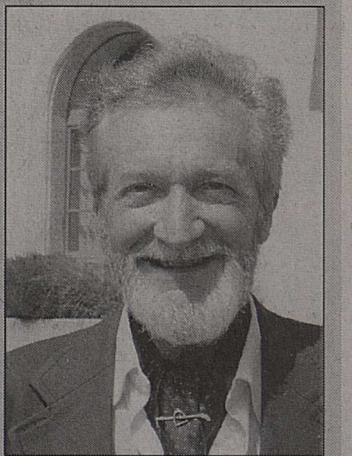
Evénement valaisan

Michel Veuthey au pupitre.

Comme l'an dernier, le Verbier Festival & Academy ouvre ses portes à l'art valaisan. Dimanche 23 juillet, à 11 heures, sur la place du Hameau, huitante choristes, en provenance de tout le Valais, chanteront a cappella, avec des interludes joués par le quatuor de cuivres Consonances. Au pupitre de direction, nous retrouvons Michel Veuthey, titulaire du chœur Polyphonia de Vernayaz.

Au programme, Michel Veuthey a choisi d'inscrire des madrigaux italiens du XVIIe siècle, œuvres de Claudio Monteverdi et Carlo Gesualdo. Alors que la seconde partie de cette aubade, nous gratifiera de quelques pièces inspirées pour le texte à Rainer Maria Rilke, et la musique à Darius Milhaud et Paul Indemith. Ces œuvres ont ceci d'intéressant qu'elles ont été composées en hommage au Valais, lors de séjours des artistes.

L'intérêt de cette rencontre musicale, si l'on excepte



Michel Veuthey.

la qualité des acteurs, repose principalement sur le contraste offert entre la partie ancienne et moderne. Il est également remarquable, nous en avions eu un avant-goût l'an dernier avec l'«Ode à la joie» de Beethoven, de regrouper des chanteurs de diverses parties du pays et d'offrir de la qualité. (am)

Atout «golf» dans la capitale

Le 9-trous du Golf-Club de Sion sera inauguré cet automne.
Le 18-trous, c'est pour 1996.

SION. - Le «driving-range» du Golf-Club de Sion est en exploitation depuis de nombreux mois. Le futur 9-trous est aujourd'hui réalisé. Le temps que le parcours soit parfaitement engazonné, et les quelque 360 membres que le club compte déjà dans son effectif pourront s'adonner à leur sport favori. L'inauguration de ce premier terrain de

jeux est prévue le samedi 14 octobre. Une date qui pourrait d'ailleurs être avancée, les conditions climatiques de cet été accélérant la pousse du gazon. Sion pourra dès lors ajouter sur sa carte de visite la pratique du golf, un atout qui pourrait bien revitaliser l'activité touristique de toute la région.

Travaux en cours

L'objectif final du Golf-Club de Sion consiste à aménager l'ensemble de la zone d'intérêt général C du plan d'aménagement local. Cet été débiteront les premiers travaux concernant le futur clubhouse, dans l'ancienne ferme Willisch, où seront créés bureaux et vestiaires. Sont égale-

ment en cours de construction un «putting-green», ainsi qu'un terrain d'entraînement avec bunker.

D'autre part, le projet dix-huit trous Harradine avance. L'expropriation des terrains manquants a été annoncée dans le «Bulletin officiel» du 3 juin dernier par le Département de l'intérieur, ces parcelles étant toutes classées dans la zone d'intérêt général C + golf. La mise à l'enquête de ce très attendu 18-trous devrait se faire au début 1996, et les travaux pourraient débuter en automne de la même année.

Sur la bonne voie

A relever que des conventions ont été signées avec le WWF et la LVPN, ce qui devrait permettre d'économiser de longues et coûteuses procédures. Conçu par la société Harradine Golf, l'un des plus renommés réalisateurs de terrains de golf au monde, le parcours de Sion aura une longueur totale de 5 km 700. Construit selon des standards haut de gamme, il pourra accueillir des manifestations aux niveaux national ou international.

Constitué de deux boucles de neuf trous quittant et revenant au club-house, agrémenté de nombreuses pièces d'eau, mettant à profit le canal et les meuniers, le parcours a été dessiné de manière à offrir du plaisir au joueur moyen ou même débutant, tout en proposant des challen-

ges aux joueurs confirmés. «Ce sera le terrain de golf le meilleur marché de Suisse, affirme le vice-président Alain Cottagnoud. Et pourtant certainement l'un des plus beaux...»

Intérêt régional

Ce nouvel atout du tourisme valaisan ne concerne pas seulement la capitale du «Royaume des vacances», mais intéresse toute une région. Une convention a d'ailleurs déjà été signée avec l'association Hérens-Vacances, qui a acquis des parts qui lui permettront d'offrir aux touristes séjournant dans le val d'Hérens des possibilités d'utiliser le terrain de jeu aux mêmes conditions que les membres du club. Des pourparlers sont encore en cours avec d'autres stations, qui désirent bénéficier de mêmes avantages pour leurs hôtes.

A relever aussi l'impact économique des premiers travaux réalisés. Plus d'un million et demi de francs ont déjà été investis pour cette réalisation, sans aucune intervention financière des pouvoirs publics. Donc une bonne affaire pour la communauté, mais aussi pour la lutte contre le chômage, puisque cinq personnes ont déjà été engagées pour gérer l'ensemble. Des professionnels, mais aussi des chômeurs qui y trouveront un moyen de se réintégrer dans le monde du travail. En période de crise, on ne peut qu'apprécier! Norbert Wicky



Sur le «driving range», déjà des centaines de balles à ramasser quotidiennement.

nf

EN BREF

Jour de marché

SAINT-MARTIN. - Le village de Saint-Martin renouvelle cet été ses «marchés du dimanche». Première ouverture demain, dès 10 heures, dans les rues du village. Animations par la fanfare La Perce-Neige, par les fifres et tambours de Saint-Martin et par un groupe musical de Roumanie, stands de restauration et d'artisanat local, démonstration de fabrication du fromage, c'est une véritable fête villageoise que la société de développement locale propose, durant toute la journée.

Fifres et tambours

ANZÈRE. - Au terme d'un camp d'instruction pour juniors de la Société suisse des jeunes tambours et fifres, qui s'est déroulé du 15 au 22 juillet à Glurigen, quelque 140 jeunes musiciens pratiquant ces instruments effectueront une tournée de concerts en Suisse. La station d'Anzère aura l'occasion de les recevoir lundi soir 24 juillet, dès 19 heures sur la place du village.

Succès professionnel

SION. - Nous apprenons avec plaisir que M. Jean-Marc Bruttin, collaborateur de la fiduciaire Emmanuel Chevrier et domicilié à Sion, vient d'obtenir son brevet fédéral de comptable. Nos compliments!

Excursion

VERNAMIÈGE. - Une excursion est organisée par la Société de développement de Vernamiège au lac du Louché. Le rendez-vous est fixé le samedi 22 juillet à 8 h 30 à Vernamiège sur la place de parc à l'entrée du village. Le parcours empruntera le tracé suivant: Les Gouilles, Pralovin, Les Planards, col de Cou, Le Louché. La marche devrait durer quatre heures environ. Un pique-nique devra être emporté par les participants. Le retour, prévu en fin d'après-midi, sera arrosé par un apéritif sympathique. Inscriptions à l'office de tourisme de Nax ce vendredi jusqu'à 17 heures (027/ 31 17 38).

Aux sons du cor des Alpes

NENDAZ. - Le 11e Festival valaisan de cors des Alpes aura lieu ce week-end dans la station de Nendaz. La rencontre débute samedi à 18 heures par diverses productions à Haute-Nendaz, avant une production d'ensemble à Siviez à 19 h 30. En soirée, bal et animations diverses.

Dimanche, les joueurs de cor des Alpes participeront à 10 heures à une messe animée par le chœur des jeunes de Nendaz. A 10 h 45, morceaux d'ensemble et vin d'honneur à Haute-Nendaz. Après une excursion et l'assemblée habituelle qui se tiendra à Tracouet, d'autres productions, ainsi qu'un concert final animeront la station dès 15 heures.

Quatrième mandat

Réunis en chapitre général à l'institut Florimont (Petit-Lancy, Genève), les missionnaires de saint François de Sales ont confié un quatrième mandat de supérieur général au père Emile Mayoraz, originaire d'Hérens, en Valais. Reflet d'une évolution et d'une merveilleuse expansion en Inde, la curie générale sera composée de quatre conseillers indiens (Pères Abraham Mullenkuzhy, Agnelo Fernandes, Gabriel Amirthanayagam et Sœur Augustine Magatt), d'un procureur auprès du Saint-Siège, lui aussi indien, Père Kurian Aranjani. L'économiste général, Père Claude Morel, est reconduit dans ses fonctions. La vitalité missionnaire de la communauté s'exprime aussi par l'érection d'une nouvelle province en Tanzanie, par la partition d'une province indienne et par de nouvelles fondations aux Philippines et au Chili. Le rayonnement de la spiritualité salésienne demeure toujours actuel. (c.m.)

Rayonnante nonagénaire

VÉTROZ. - Mme Germaine Germanier fête aujourd'hui, 22 juillet, ses 90 ans. Germaine Délitroz est née à Saxon, où elle rencontre Paul Germanier. Deux ans après leur mariage, ils s'installent à Vétroz, où elle réside encore, son époux s'étant éteint en 1977. Mme Germanier, entourée de sa famille, a accueilli le Conseil communal le 5 juillet en très grande forme, voulant fêter son anniversaire dans son village, avant de profiter de l'été à Verbier. Le président Jean-Jérôme Filliez lui a exprimé sa reconnaissance au niveau familial et professionnel. Mme Germanier a su apporter beaucoup à son entourage, à ses deux enfants et six petits-enfants comme au village. Tenancière du café Balavaud durant trente ans, cette excellente restauratrice avait donné une renommée suisse à l'établissement, tant par sa cuisine que par son hospitalité et son accueil.

Au lieu d'un cadeau traditionnel, Mme Germanier a préféré continuer de penser aux autres et c'est avec un grand sourire qu'elle a transformé son cadeau en un chèque au profit de l'association

S.O.S. enfants de chez nous. Le président de l'organisation, M. Félix Carruzzo, l'a remerciée chaleureusement. Cette association, en collaboration avec les services sociaux des communes, offre une aide ponctuelle aux jeunes en difficulté habitant le Valais, avec le soutien de la population, très généreuse, à l'image de la jubilaire du jour.

Mme Germanier est dans une forme éblouissante, comme l'a dit le président, ou bien le travail conserve ou le Valais sait reconnaître ceux qui lui ont beaucoup donné. Femme toujours très active, elle continue parfois de mijoter des petits plats, et a su s'adapter aux grands changements de ce siècle qu'elle a presque vu naître. Dans ses loisirs, elle soigne amoureusement les fleurs de son jardin, lit encore énormément, cultive sa mémoire ou encore déguste le vin de la famille, dont elle est une adepte inconditionnelle. Heureuse de vivre, elle se dit comblée par sa famille et son existence. Le «Nouveliste» lui souhaite autant de bonheur pour les années futures. (gp)



Mme Germanier entourée de M. Carruzzo, président de S.O.S. enfants de chez nous, et de M. Filliez, président de Vétroz, accompagné de membres du Conseil communal.

nf

«A dans dix ans!»

Alexandrine Jacquemet se réjouit de franchir le cap des 100 ans.

PREMPOZ. - Pour ses nonante printemps, l'alerte Alexandrine Jacquemet ne voulait ni fauteuil ni pendule... «C'est trop problématique à partager entre mes nombreux enfants» a-t-elle déclaré. Un chèque remis, jeudi dernier lors de la fête de famille, par le président de la commune de Conthey, M. Rappillard, devrait faire l'affaire. Née le 20 juillet 1905 à Dailon, Alexandrine Jacquemet épousa Alphonse, qui avait le même patronyme qu'elle, en 1928. De leur union naquirent sept enfants. La nonagénaire est entourée aujourd'hui de trente petits-enfants et de vingt-sept arrière-petits-en-

fants... «J'arrive encore à tous les compter» dit-elle avec espièglerie.

De son enfance à Dailon, Alexandrine se souvient qu'elle avait commencé à travailler au Mont-d'Or dès l'âge de 11 ans. Après les six mois d'école, elle était employée aux travaux de la vigne le reste de l'année. «On me levait à 6 heures du matin, je dormais devant ma tasse de lait, raconte-t-elle. Ensuite je faisais une heure et demie de marche pour aller travailler pendant dix heures. Le soir je n'étais jamais de retour avant huit heures... Mon premier salaire s'élevait à 25 francs.» Après son mariage elle stoppa momentanément son activité professionnelle pour se consacrer à sa famille. Elle reprit le chemin des vignes du Mont-

d'Or pour y travailler jusqu'à l'âge de 78 ans. «Et je faisais alors autant de travail que les jeunes» avoue fièrement Alexandrine Jacquemet, qui peut totaliser ainsi quarante années au service de l'entreprise. La fière nonagénaire, veuve depuis 1968, habite encore seule et coule des jours heureux dans sa maison de Prempoz. Elle chante encore en patois et n'oublie pas de souligner qu'en traversant le siècle elle a vécu deux guerres. Au vu de sa forme éblouissante, il est fort possible qu'elle franchisse encore le cap de l'an 2000 et celui de ses cent ans. «A dans dix ans!» devait-elle ajouter rieuse.

Le «Nouveliste» félicite Mme Jacquemet à l'occasion de ses 90 ans et lui souhaite encore de nombreuses années de bonheur. (bd)



Alexandrine Jacquemet entourée du président de la commune et de ses enfants.

nf

Autour de Muret et de Lens

Une présentation riche en découvertes inattendues.

LENS. - «Autour de Albert Muret: Auberjonois, Ramuz et Stravinski», c'est le thème de l'exposition présentée actuellement au musée du Grand-Lens. Une exposition qui a vu le jour d'une manière inattendue et que l'on doit à Sylvie Doriot. L'ethnologue s'est livrée à un important travail de documentation et entend bien améliorer encore cette présentation riche et variée qui devrait durer une année.

Au départ, il était seulement prévu de montrer une série de meubles anciens: un

coffre, une commode, une table ronde et une chaise en noyer, trois coffres en résineux et un buffet-dressoir restaurés par Gaby Mayor d'Icoigne. Provenant d'une maison du XIXe siècle à Lens, tout ce mobilier datant des XVIIe, XVIIIe et XIXe siècles pouvait illustrer un salon de condition plutôt aisée. Malgré sa très grande valeur, cette acquisition risquait pourtant de faire trop modeste.

Charmés par Lens

«Le président de Lens, Daniel Mudry, m'a alors suggéré d'accrocher un Muret qu'il venait d'acheter. Tout naturellement, on pensa ensuite à présenter tous les Muret qui se trouvaient dans la salle bourgeoise de la commune», explique Sylvie Doriot. Ce sont finalement dix huiles sur toile et une aquarelle attribuée à Muret (peintre, écrivain et professeur de dessin et d'histoire de l'art, établi à Lens de 1902 à 1919) qui entourent les meubles anciens.

De fil en aiguille, la recherche menée sur Muret a conduit à d'autres découvertes, parfois inattendues, à d'autres artistes tels que le peintre



Pour l'exposition présentée actuellement au musée du Grand-Lens, Sylvie Doriot a réalisé un important travail de documentation.

René Auberjonois. Avec Muret, ce dernier découvre le plateau de Crans-Montana en 1901 ou en 1902 selon les sources. En 1906, Auberjonois présente Charles-Ferdinand Ramuz à Muret. L'écrivain éprouve un véritable coup de foudre pour Lens et s'y établit

en 1907 à l'hôtel Bellalui, une petite pension qui deviendra plus tard la maison d'école et qui est aujourd'hui détruite.

En 1918, c'est autour d'Igor Stravinski de se rendre en Valais avec son ami Ramuz. A cette période, le musicien et le

poète écrivent «L'histoire du soldat», dont Auberjonois peindra les décors et les costumes. L'amitié qui a uni Muret, Auberjonois, Ramuz et ensuite Stravinski se retrouve dans les extraits exposés et tirés principalement des livres de Ramuz mais aussi de ceux

de Maurice Zermatten, également un ami commun.

Habile au fourneau

Le musée invite les visiteurs à faire une pause d'une heure pour écouter «L'histoire du soldat racontée par Ramuz et entrecoupée de la musique de Stravinski. A noter qu'il s'agit d'un enregistrement de 1952 du chef d'orchestre Ansermet. Pour les mélomanes, une histoire critique de «L'histoire du soldat» est mise à disposition.

Détail charmant figurant encore dans l'exposition réalisée par Sylvie Doriot: la «révélation» d'une recette de cuisine inédite écrite par Muret, «Les cœurs de poireaux à la lensarde». En plus d'être peintre et écrivain, Muret fut en effet chasseur et excellent cuisinier. Ses amis purent d'ailleurs largement apprécier ses talents culinaires.

Pour les personnes intéressées, un dossier complet de cette présentation «autour de Muret» est disponible au musée du Grand-Lens. Ouverture: le dimanche, de 16 à 18 heures, ou sur demande à la commune de Lens (tél. (027) 43 10 81), visite guidée par Sylvie Doriot (tél. (027) 41 69 49). (sybi)

Vertes acrobaties

Atelier de cirque et spectacle à Zinal.

ZINAL. - A l'ombre de grands mélèzes, source de tranquillité et d'ombre en cette période caniculaire, se déroulent à Zinal depuis trois ans, un atelier de cirque proposé par l'office du tourisme. Les animateurs sont tous issus de l'école de cirque de Montréal. C'est sous la houlette de Mme Claude-Chantal Blanc, Jurassienne, de Mme Elisabeth Clark, Américaine, et de M. Patrick Leonard, Québécois, qu'une trentaine d'enfants se familiarisent avec les rudiments du cirque.

Jusqu'à la fin du mois, les responsables ont le plaisir de pouvoir compter sur la présence d'un important groupe, qui de 9 à 12 heures, goûte aux joies du cirque, durant toute la semaine. Cette animation est ouverte à tous les enfants, mais une dizaine d'entre eux habitent le village de Zinal et reviennent chaque année, démontrant ainsi l'intérêt porté au monde du cirque.

Spectacle

Les participants, qui respirent la spontanéité et le plaisir de vivre, ont l'occasion de s'initier à divers numéros. Les exercices de jonglage, le maniement du diabol, le trapèze, les acrobaties et le fil des funambules constituent l'univers enchanteur de ces matinées de détente. L'objectif des responsables, c'est d'abord d'apporter une touche de nouveauté à ces jeunes, et non pas de chercher la performance à tout prix.

En plus de s'exercer à ces multiples jeux, les enfants préparent pour chaque fin de semaine, une petite représentation en public. Les responsables de cet atelier, qui ont formé la petite troupe Le cirque acratopège, se produiront dimanche après-midi, dès 17 h 30, dans les rues de Zinal. (pv)

Un bel air de country

Troisième édition du Big Sky Country Festival.

CRANS-MONTANA. - Amoureux de musique country ou tout simplement amateurs de fête, rendez-vous les 18 et 19 août prochain à Crans-Montana pour le 3e Big Sky Country Festival. L'édition 1995 innove. La manifestation se déroulera cette fois-ci dans la halle de tennis du centre de congrès Le Régent. Tout caprice de la météo sera ainsi paré.

Pour parfaire encore l'organisation, le comité s'est agrandi. L'expérience acquise au cours des deux précédents festivals alliée aux compétences des nouveaux membres devrait assurer un cru de qualité avec la venue d'excellents musiciens suisses, français, américains et mexicains. Tous découvriront pour la première fois le Big Sky.

Couleur helvétique

Deux groupes helvétiques feront le déplacement. Tout d'abord, Tomahawk, fondé en 1993 par Jean-Pierre Straub,

fil du célèbre compositeur-interprète de musique folklorique «Hausi Straub». Originaires du Jura bernois, les cinq membres du groupe proposent un éventail complet de la musique country américaine, allant du country traditionnel au country-rock, puis du blue gras au Tex-Mex.

En créant Tomahawk, Jean-Pierre Straub a réalisé un rêve d'enfant. Il s'est d'abord entouré du guitariste rythmique Mario Juillerat et du guitariste soliste Gérard Droz. Le batteur Renato Voumar et le bassiste Marcel Germann sont venus compléter la formation. Après quelques animations dansantes, les musiciens ont su se faire aimer du public. Au printemps dernier, ils ont sorti leur premier CD. Bien qu'amateur, Tomahawk est en progression constante. Sa devise: continuer à se perfectionner en se faisant plaisir mais surtout en faisant plaisir.

Nashville Train, le second groupe suisse, est originaire de Bienne. Il réunit six musi-

ciens. En 1994, ces derniers ont remporté le 3e prix du Swiss Country Music Award. Nashville Train se caractérise principalement par un répertoire vocal magnifique. Tomahawk et Nashville Train joueront durant les deux soirs du festival.

Pour vibrer

Le vendredi 18 août, on pourra également apprécier les performances de Kentucky Bluegrass. Avec leurs banjos, les Français transporteront le public à travers les rythmes typiques de la musique bluegrass, du cajun et de quelques blues. En seconde partie de soirée, ce sera au tour de Jo-El Sonnier, la vedette du Big Sky, de monter sur scène. Véritable star en Louisiane, l'Américain fera vibrer la salle avec son accordéon.

Les très colorés Los Mariachis del Mariachi animeront le festival samedi. Les trompettes, les guitares, les costumes

et les sombreros de ces six Mexicains apporteront un superbe dépaysement. On se laissera aussi charmer par les harmonies savoureuses des Français de Blue Highway et par la voix de la chanteuse Vicky Layne qui fera danser les plus timides à coup sûr.

Animations

A côté de tous ces concerts, différentes animations sont prévues: tir à l'arc, tir à l'arbalète, jeu du clou, stands «indiens». Pour régaler les affamés, une restauration typique sera proposée avec steaks, hamburgers, chili con carne, donuts, pop corn, épis de maïs, glaces. Organisé par le Country club en collaboration avec les offices du tourisme de la station, le Big Sky Country Festival débutera aux alentours de 19 heures pour se terminer aux petites heures matinales. Réservations au Ticket corner. (sybi)

EN BREF

Inscription

ZINAL. - Le délai d'inscription pour la course des Cinq 4000 a été prolongé jusqu'au 31 juillet.

Fête à Bendolla

GRIMENTZ. - La traditionnelle grande fête à Bendolla aura lieu dimanche. Le programme sera le suivant: 11 heures: messe chantée en plein air; 11 h 45: apéritif de bienvenue, animations pour les enfants, clown Gilou, gymkhana VTT, balades à cheval, exposition du blé au pain, peintures de Zoran Lazarevic. L'orchestre bavarois Tony Schmitt avec ses cinq musiciens et sa chanteuse sera aussi de la partie. Télécabine gratuite toute la journée, restauration, cantines, ambiance de fête.

Chandolin animé

CHANDOLIN. - Parmi les animations proposées la semaine prochaine à Chandolin, à relever la visite de l'alpage et de la fromagerie, rendez-vous mardi, à 16 h 45, à l'alpage, fondue montagnarde et nuitée à la cabane Illhorn, avant de se lever pour le lever du soleil, réserver à la cabane Illhorn; lever du soleil à l'illhorn mercredi, suivi d'un petit déjeuner annivari, se renseigner et s'inscrire à l'office du tourisme (tél. 65 18 38). Et tous les jours, le défi du Cervin en parapente. Qui sera le premier pilote à réaliser la traversée Chandolin-Zermatt? Exposition sur la chasse au restaurant d'altitude, de 9 à 17 heures; exposition de peintures par Christophe Magnin, salle communale, de 15 à 19 heures.

Abonnement «vive-la-vie»

Aux personnes qui n'ont pas encore un abonnement demi-tarif ou qui ont renoncé à le renouveler, les chemins de fer proposent une offre lucrative de juillet à septembre 1995, à savoir la possibilité d'entrer dans le monde du demi-tarif pendant trois semaines pour 50 francs. Ce prix comprend en outre une carte journalière, valable bien entendu pour un nombre illimité de voyages en chemin de fer, en autocar, en bateau et sur les transports urbains de presque toutes les villes suisses.



«Tomahawk» sera à la troisième édition du Big Sky Country Festival.

PUBLICITÉ

LES VIGNES
 St-Léonard
 le dimanche
 23 juillet 1995

Profitez de notre terrasse!
 Réouverture!

Salade de crevettes et cresson, jus épice de carottes à l'orange

Feuilleté de pleurottes aux herbes

Granité de pastèque

Suprême de pintade fermière à la badiane ou Mignon de boeuf à l'estragon

Palette de douceurs
 *

Fr. 55.-

Réservations souhaitées: 31.16.71
 Fermeture hebdomadaire: le dimanche soir et le lundi toute la journée

Chasse aux décibels

BERNE. - Les stands de tir à 300 mètres seront désormais dotés de tunnels de protection contre le bruit. La pollution sonore peut ainsi être réduite de 20 décibels au maximum, a indiqué hier le Département militaire fédéral (DMF). L'équipement coûte entre 4000 et 7000 francs.

Le tunnel de protection contre le bruit consiste en un corps symétrique creux d'une longueur de deux mètres. Cette installation permet de réduire de 20 décibels les effets bruyants du tir dans les alentours immédiats du stand. Elle ne porte préjudice ni au tireur, qui conserve la même visibilité sur la cible, ni à l'environnement. Actuellement, treize stands en sont équipés en Suisse.

Pour le DMF, les expériences menées avec ces équipements se sont avérées positives. Le commandant de corps Jean-Rodolphe Christen, chef de l'instruction de l'armée, en a donc autorisé la construction dans les stands de tir à 300 mètres. En outre, conformément à l'ordonnance fédérale sur la protection contre le bruit, les communes devront rénover d'ici 2002 les installations de tir qui ne remplissent plus les exigences en la matière. (ats)

Vols silencieux sur les Alpes

L'aérodrome de Münster accueille son trente-sixième camp de vol à voile.

MÜNSTER. - Les randonneurs les rencontrent parfois lors d'une course en montagne. Sifflant légèrement en fendant les airs, ces grands oiseaux blancs spiralent le plus souvent le long des pentes, afin de prendre un peu d'altitude.

A Münster, pendant six semaines, plus de deux cents cinquante pilotes vont se succéder sur le petit aérodrome haut-valaisan, pour planer au-dessus des Alpes.

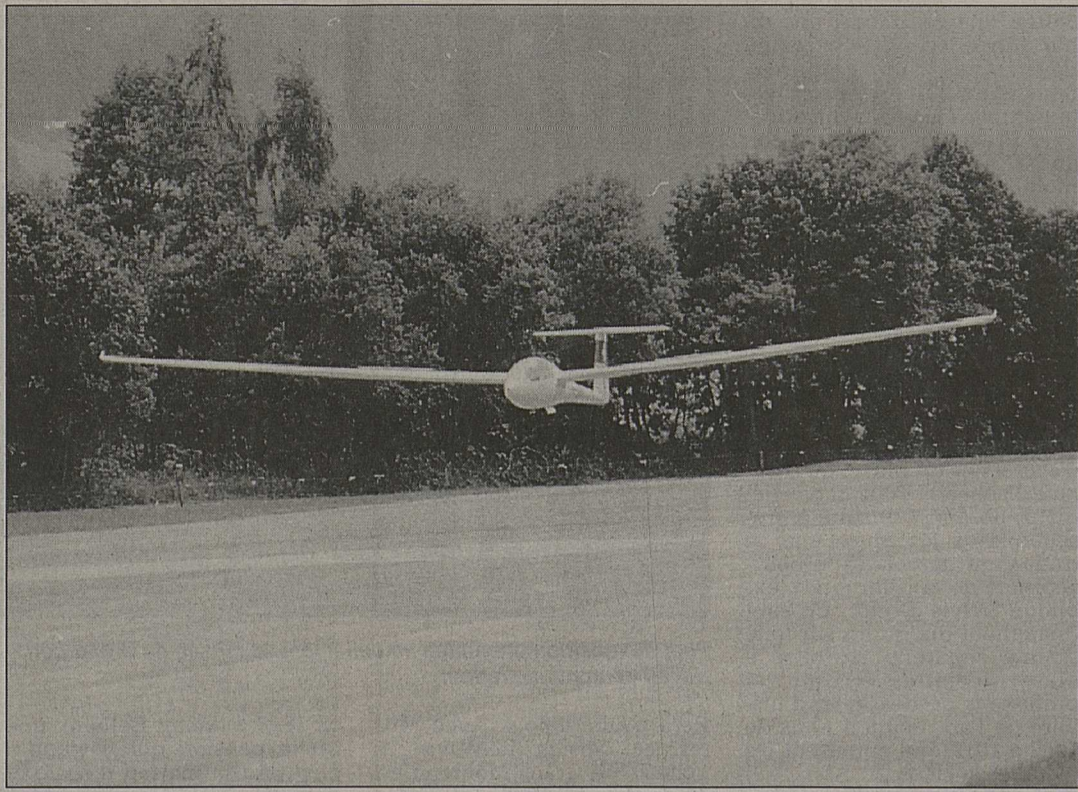
Comme un oiseau

Au sol, certains planeurs ressemblent à de grands goélands maladroits. D'autres font plutôt penser à de frêles mouettes. Mais une fois qu'ils ont quitté le sol, ils ne peuvent qu'inspirer le respect et l'admiration. Virevoltant dans le ciel, à la façon des grands oiseaux de proie, les planeurs quittent rapidement leur lieu de langage, afin de découvrir de nouveaux horizons.

Cette année, les premiers vols ont débuté le 8 juillet. Ils se poursuivront jusqu'au 19 août.

Organisation

Il y a déjà trente-six ans que l'Office fédéral des aérodromes militaires met son terrain à disposition des vélivoles.



Un planeur à l'atterrissage.

Actuellement, c'est le club de vol à voile de Birrefeld qui organise ce camp. Malgré une prédominance d'Alémaniques, les Romands n'en sont pas exclus. D'ailleurs, la cohabitation ne semble pas poser de problèmes. Selon un parti-

cipant, l'ambiance est excellente: «Ce camp nous permet de rencontrer d'autres vélivoles et d'échanger nos expériences respectives. D'autre part, toutes sortes de pilotes sont présents ici. Des jeunes, des vieux, ceux qui volent

pour parcourir des distances où ceux qui viennent plus simplement pour apprendre à mieux connaître les Alpes.»

Vol alpin

Selon la majorité des pilotes,

le Valais offre de très bonnes conditions météorologiques pour le vol à voile. Les ascensions sont souvent puissantes, et le relief montagneux présente des avantages que l'on ne peut trouver sur le Plateau suisse. La beauté du paysage ne laisse pas non plus les pilotes indifférents. Mais pour les non-initiés, les Alpes peuvent présenter des pièges. La violence de certains courants, les brusques changements météorologiques et la complexité du relief surprennent parfois certains pilotes.

Vacances

Le camp de Münster est aussi l'occasion de passer quelques jours de vacances dans le calme. Les pilotes de vol à voile et leurs familles (plus de mille personnes sont attendues pour ces six semaines) prennent aussi le temps de faire quelques randonnées dans la région. En outre, de nombreuses activités existent pour ceux qui ne volent pas: place de jeux, tennis et piscine se trouvent non loin de l'aérodrome. Et lorsque le soleil se couche sur la place de Münster, les grillades et les récits de vols animent les soirées. Pour les amateurs de ce fantastique sport, il est possible de venir admirer les planeurs, au sud du village de Münster. Et il y a toujours des pilotes pour répondre aux questions des curieux. (vg)

SION - CENTRE

Un univers original

Monique Sartoretti expose au Mont-Calme.

NENDAZ. - La galerie du Mont-Calme à Haute-Nendaz, présente jusqu'à la fin août une trentaine d'œuvres et d'aquarelles de l'artiste séduisante Monique Sartoretti. La découverte d'un univers tout à fait original coloré et lumineux, rythmé par un jeu de contrastes et d'oppositions dans la composition, des personnages baignant dans un

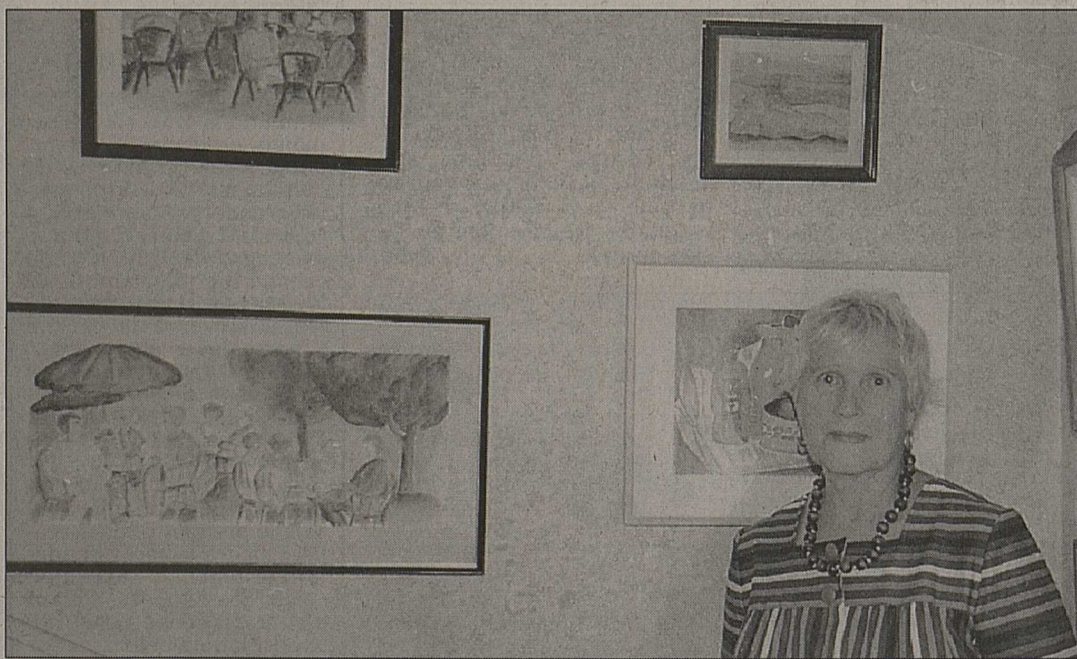
climat de sérénité, on y sent l'écoulement du temps et de l'existence saisis dans une mise en scène agréable et équilibrée. Monique Sartoretti peint des scènes qui sont toujours habitées par des personnages, soit en train de disserter sur une terrasse, soit dégustant des notes de musique, se prélassant dans un jardin public... Elle aime leur pré-

sence, leur proximité, leur rayonnement et leur vigueur. On les trouve ainsi fréquemment dans une situation de calme, savourant le jour qui passe, la lumière qui s'épanouit ou qui fléchit. Le concept d'atmosphère et de plein air cher aux Impressionnistes semble avoir laissé quelques traces dans la peinture de Monique Sartoretti.

Equilibres

Les architectures de ses tableaux sont nettes et précises, construites sur des plages de couleurs souvent assez fortes, qui créent des accords vibrants: si au premier abord on semble constater une certaine frontalité dans la manière de travailler le tableau, on se surprend ensuite à se laisser saisir par sa magie et on en découvre sa profondeur, sous-jacente, qui nous emmène à l'intérieur des personnages du tableau. «Je cherche à créer une atmosphère, à retranscrire une ambiance, en essayant de toujours me rapporter à une présence humaine.»

Si par la violence des couleurs et la technique d'exécution on peut découvrir quelque cousinage lointain avec les Naïfs, on remarquera par la suite que l'artiste a travaillé plus de cinq ans avec Masson alors qu'elle se trouvait à Ottawa. Un apport important dans l'évolution de Monique Sartoretti qui a par ailleurs exercé la profession d'interprète durant vingt ans au Canada. Elle a déjà exposé à plusieurs reprises, individuellement et en collective, à Ottawa, Montreux, Sion. L'exposition à la galerie Mont-Calme à Haute-Nendaz, est ouverte tous les jours de 15 à 17 heures. (jmt)



L'artiste Monique Sartoretti devant quelques-unes de ses œuvres.

Un remarquable virtuose

Le Polonais Chorosonski a enchanté le public de Valère.

SION. - La basilique de Valère, ce site d'une spiritualité si élevée, accueillait pour la première fois un organiste des bords de la Vistule.

En effet, Andrzej Chorosonski, recteur des deux plus grandes académies musicales polonaises, a enchanté le public mélomane qui remplissait l'église où l'on pouvait également se laisser séduire par les travaux de restauration qui mettent admirablement en lu-

mière l'ancienne beauté du lieu.

Le soliste du jour sut d'abord parfaitement s'adapter aux conditions si particulières de cet orgue en faisant ressortir aussi bien la recherche de la ligne que la superposition des mélodies. Andrzej Chorosonski sait captiver son auditoire par une imagination colorée, pleine de fantaisie, qui n'oublie cependant jamais la rigueur formelle nécessaire

à la maîtrise complète d'un tel instrument. Car, si nous étions subjugués par les qualités du virtuose, nous n'en étions pas également moins impressionnés par la présence d'un artiste qui, en aucun moment, ne laisse s'échapper l'aspect spirituel de sa prestation. Que ce soit Mozart, avec son inimitable élégance mélodique, que ce soit Bach, avec ses chorals d'une profondeur sans pareille, que ce soit cette musi-

que polonaise si rarement jouée que nous découvrons avec émerveillement, tout, dans ce concert concourrait à en faire un moment de grandeur, de paix et de lumière.

Un tel artiste mérite notre plus grande reconnaissance et nous souhaitons, pour finir, d'avoir, à nouveau dans les années futures, l'occasion d'apprécier un tel talent.

Ph. W.

Moments fantastiques

Le cirque Viva a commencé sa tournée dans le Haut-Valais.

BRIGUE. - Le cirque Viva est de retour. Cette année, les artistes du grand chapiteau ont baptisé leur spectacle «Moments fantastiques». Une représentation qui a pour but d'emmener les spectateurs dans un monde magique, dans lequel le temps et les contraintes quotidiennes n'existent plus. Créé en 1982, le cirque Viva s'efforce chaque année de présenter au public un programme de qualité. Pour la tournée 1995, il propose une série de spectacles variés. Tours de magie, clowns, numéros de dressage et performances artistiques seront exécutés par des artistes internationaux. Ce spectacle sera rehaussé par une sonorisation et de fantastiques jeux de lumière.

De villes en villes

Le cirque Viva a débuté sa tournée hier à Loèche. Il restera sur place jusqu'à dimanche.

Lundi, les caravanes des artistes reprendront la route pour atteindre Naters. Trois représentations y seront données (de lundi à mercredi). Le 27 et 28 juillet, c'est la localité de Wiler qui accueillera le cirque. Puis il s'arrêtera encore à Môrel (29 et 30 juillet), à Fiesch (du 31 juillet au 2 août), à Grächen (du 3 au 6 août) et à Zermatt (du 7 au 10 août).

Cette tournée s'achèvera à Loèche-les-Bains.

Renseignements et réservations au (077) 47 28 88. (vg)



Un numéro de la troupe Les Papillons.

Berne condamne les Serbes

Prise de position du Conseil fédéral sur les actes criminels commis en Bosnie.

BERNE. - Tout finit par arriver! Par la bouche du vice-chancelier de la Confédération Achille Casanova, le Conseil fédéral a fermement condamné hier les horreurs commises ces jours par les Serbes de Bosnie.

Selon Achille Casanova, «à l'instar des grandes puissances de la communauté internationale, à l'instar du monde entier, la Suisse doit assister impuissante au drame de la Bosnie, où les forces armées des Serbes de Bosnie déplacent et maltraitent, dans des conditions dégradantes, des milliers de personnes et violent, par l'emploi de la force brutale, les droits élémentaires de l'homme.»

Le vice-chancelier est catégorique, «comme le peuple suisse, le Conseil fédéral est indigné et bouleversé par ces tragiques événements. Face aux souffrances des victimes du conflit, exiger de lancer encore un appel à la paix ou une condamnation solennelle des belligérants est désormais inutile.»

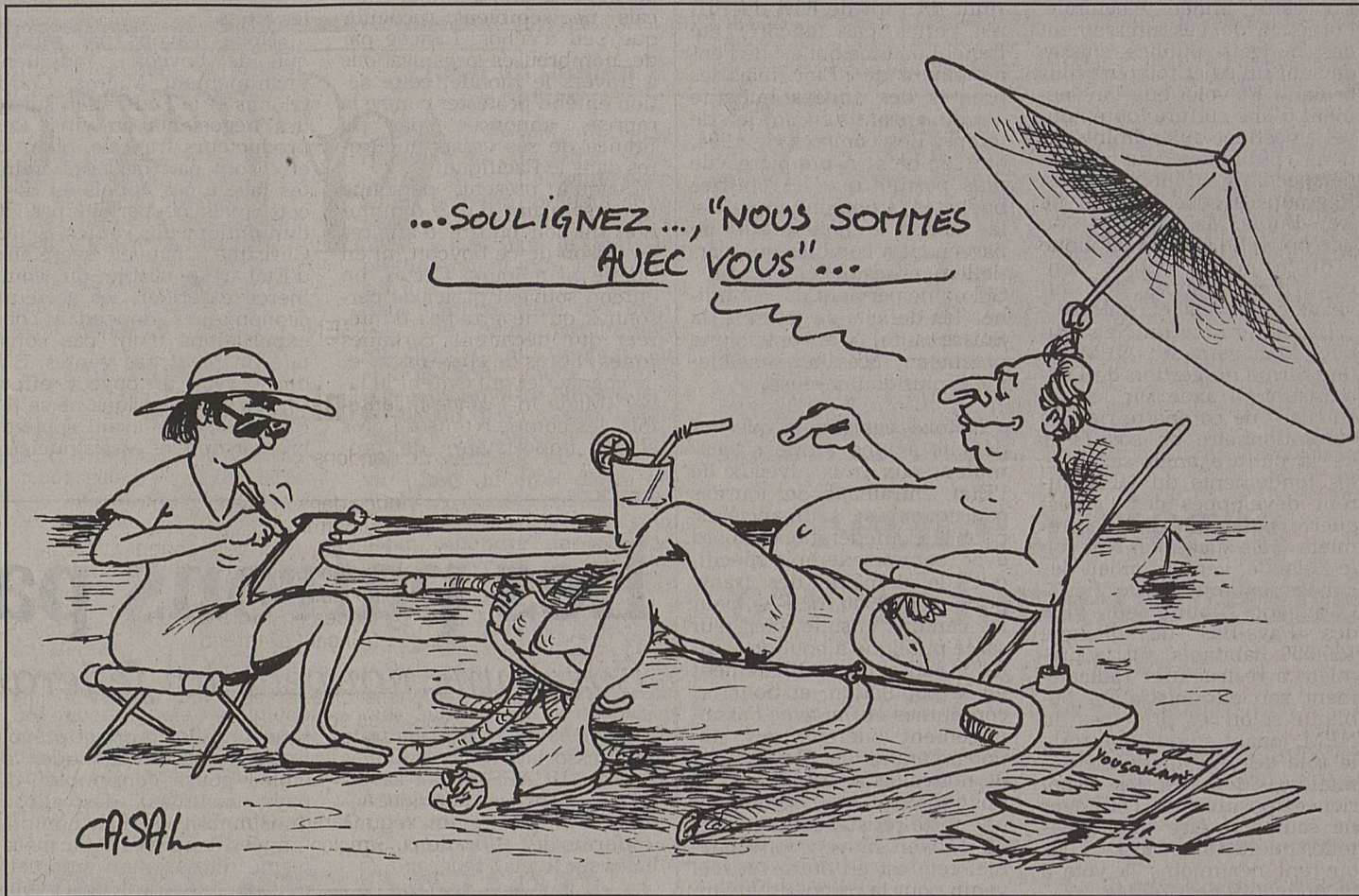
Pourquoi? Parce qu'une analyse réaliste et honnête de la situation nous oblige à constater l'impuissance actuelle des moyens politiques et militaires face à ces actes

criminels.» Ergo, «pour la Suisse, la priorité est de continuer à fournir une aide humanitaire déjà importante (ndlr: plus de 134 millions de francs) en faveur des victimes du conflit.»

Enfin, «bien que la voie politique paraisse aujourd'hui sans issue en Bosnie, le Conseil fédéral a la ferme volonté de continuer à s'associer aux efforts de la communauté internationale pour chercher des solutions négociées», conclut Achille Casanova. (bos)

Edmond Kaiser stoppe sa grève de la faim

LAUSANNE. - Edmond Kaiser a stoppé sa grève de la faim hier à 12 h 30 après la déclaration du Conseil fédéral. A 81 ans, le fondateur de Terre des Hommes avait cessé de se nourrir mercredi soir pour protester contre les «bouches cousues» des membres du Conseil fédéral au sujet du «massacre sauvage et permanent des musulmans bosniaques». Le défenseur des opprimés a déclaré que la déclaration du Conseil fédéral répondait «à peu près à ce que l'on pouvait attendre». (ap)



Bosnie: intello-populisme

Le conflit devrait se décliner autrement qu'en noir et blanc.

Rarement un conflit aura provoqué plus de passions que celui qui ravage la Bosnie-Herzégovine. Quotidiennement des dizaines de commentaires rivalisent de superlatifs pour flétrir les Nations Unies, pour pleurer sur les musulmans ou pour dénoncer l'offensive des «hordes» serbes. Tout paraît bon pour tenir en haleine une opinion publique européenne saturée de propagande savamment distillée, d'affirmations incontrôlées et d'images choc privées de tout contexte. Gare à celui qui ne batrait pas sa coulpe en un élan de remord obliga-

toire. Car forcément, l'Occident s'avère encore et toujours coupable.

Par Antoine Gessler

La violence des discours atteint un irrationnel qui n'a plus rien à voir avec une stricte analyse des faits. La charge émotionnelle que provoque la Bosnie entraîne la répercussion des pires rumeurs sans même vérifications d'usage, déconnectant analystes et public des ramifications complexes d'une situation de guerre atroce mais hélas! logi-

que dans l'horreur d'un affrontement armé.

En privilégiant un intello-populisme peu reluisant, journalistes pressés et philosophes de bazar développent une information avide d'événements mais peu soucieuse de «dégager le subtil de l'épais». Par la répétition d'une diabolisation à bon marché, voici qu'émerge une pensée manichéenne assénée à grand renfort d'effets de manche médiatiques. Ligne unique extrêmement dangereuse car elle provoque les rancœurs et attise les haines. Cette simplification fallacieuse à outrance a

généré en Bosnie deux camps distincts: les bons et les méchants. Or en l'occurrence l'agresseur n'a pas le monopole des torts et l'agressé n'a rien d'un modèle de vertu.

Alors que l'on se trouve en présence de deux peuples luttant chacun pour sa survie, que l'on assiste à une guerre conventionnelle avec des réfugiés fuyant la soldatesque, des opérations militaires classiques, des outrances déplorables qui caractérisent les maux sous l'uniforme, l'intelligentsia européenne - en France surtout - s'abîme dans une hystérie peu commune.

Injures et accusations gratuites ont désormais relayé l'étude du fond. Ainsi l'assimilation des Serbes à des nazis a quelque chose de cynique, eux qui ont payé un lourd tribut à l'Etat fasciste croate créé avec l'aval de Hitler. L'emploi sans distinction du mot génocide aussi renvoie aux pires souvenirs de la Seconde Guerre mondiale. Or il n'y a pas de génocide en Bosnie n'en déplaçant aux amis du président musulman Izetbegovic, fort habiles à truquer les bilans et à susciter les compassions. Les protagonistes, en la matière, ont tous dépassé le stade de l'abject. Par exemple les Serbes qui laissent leurs troupes violer et piller, les Croates qui avaient abattu délibérément un avion de secours italien pour accuser l'ennemi, les musulmans qui se servent des populations civiles comme otages pour obliger l'ONU à réagir...

Les indignations glapies aujourd'hui ne résisteront peut-être pas à l'épreuve du temps, jusqu'à ce qu'on vérifie l'étendue de l'unilatéralisme comme dans le cas du soutien apporté à l'époque au gouvernement révolutionnaire provisoire (GRP) au Vietnam du sud ou aux Khmers rouges au Cambodge. Lorsque les écluses de la civilisation auront à nouveau canalisé la violence gé-

néralisée et que la tension retombera, sans doute découvrira-t-on avec une stupéfaction feinte que la Bosnie se déclinaut autrement qu'en noir et blanc. L'affirmer dès maintenant se révèle périlleux car les plus virulents défenseurs de la Bosnie musulmane jettent sans tarder le discrédit sur le contradicteur, l'accusant froidement de cautionner l'inadmissible et le rejetant comme complice de toutes les exactions. D'être un vendu au Satan local, le Serbe. A nouveau un raccourci simpliste appliqué constamment et sans pudeur par les donneurs de leçons qui jour après jour multiplient les ukazes. On reste perplexe devant cette quasi-unanimité, seulement rompue par quelques voix discordantes qui invitent à la retenue, partant à la réflexion mais qui ne trouvent que superficiellement le désert du parti pris. L'actualité contemporaine a ceci de tendancieux que ceux qui la servent ne savent que rarement prendre le recul indispensable à l'acquisition de toutes les données d'un problème. Ils mêlent ainsi le faux et le vrai avec une bonne foi déconcertante. Si l'objectivité demeure un concept idéal quoique mythique, l'honnêteté et l'impartialité perdurent comme des devoirs inaliénables dont on semble avoir oublié les contraintes. □

DEMAIN C'EST DIMANCHE

Marthe, la besogneuse? Marie, la vertueuse?

A droite, Marie: on l'imagine le visage éclairé d'un sourire, toujours accueillante et disposée à vivre avec vous le temps de la rencontre et du partage.

A gauche, Marthe: elle vous répond de la cuisine qu'elle n'a pas le temps de venir bavarder et quand elle passe la tête par la porte, c'est pour admonester vivement sa sœur qui ne participe en rien aux travaux de la maison. De tout temps, on a opposé Marthe la besogneuse à Marie la vertueuse comme on oppose trop souvent les actifs et les contemplatifs. Il y aurait les actifs, ceux pour qui la foi ne peut se vivre que sous le mode de l'engagement pour rendre la terre plus juste et plus fraternelle. Il y aurait les contemplatifs, ceux pour qui la foi se dit comme une parole au plus intime de soi et se vit comme un amour partagé. Comme Marie, ils sont à l'écoute d'une parole auprès de laquelle tout semble agitation.

De fait, les deux nous disent quelque chose de la provocation de la foi. La foi

nous provoque sans cesse à nous mettre à l'écoute d'une parole qui demande à être accueillie gratuitement, pour elle-même, révélant un amour qui s'adresse à chacun pour lui-même.

Mais la foi nous provoque aussi à ne pas rester en repos tant que cette parole n'a pas été proposée à tous ceux qui veulent l'entendre, tant qu'elle n'a pas permis un changement dans les relations entre les hommes. Alors Marie et Marthe sont-elles renvoyées dos à dos?

Certainement pas. Si Marie a choisi la meilleure part, c'est parce qu'elle est libre. Marthe est «accaparée». Elle n'est plus disponible pour accueillir et témoigner. Aujourd'hui, on parlerait d'activisme.

Voilà sans doute ce qu'il nous faut retenir. Qu'importe que nous soyons plutôt contemplatif ou plutôt actif. L'essentiel est bien d'être disponible à une parole qui provoque à l'action.

Chanoine Michel Borgeat

Catéchèse au quotidien

Sauveteurs

L'Eglise et les non-chrétiens.

«Bien que Dieu puisse par des voies connues de Lui seul amener à la foi... des hommes qui, sans faute de leur part, ignorent l'Evangile, l'Eglise a le devoir en même temps que le droit sacré d'évangéliser» tous les hommes. CEC No 848

Si un non-nageur tombe à l'eau, il peut toujours être sauvé par ceux-là seuls qui en ont les moyens: de bons nageurs. Qu'il les connaisse préalablement ou non!

Le salut consiste à rencontrer Dieu dans une plénitude de communion éternelle. Mais le monde est un fleuve et les pécheurs sont des non-nageurs à la dérive. Il appartient à Dieu, et à Dieu seul, de décider des moyens de sauver l'homme. Il l'a fait. Il nous a envoyé son Fils. Tous ceux donc qui sont sauvés le sont par Jésus, le Christ Sauveur. Qu'ils le connaissent ou non! Voilà ce que voulaient dire les pères de l'Eglise par la formule «hors de l'Eglise point de salut», formule si mal comprise et si souvent interprétée de mauvaise foi.

Imaginons encore un club de sauveteurs. Il ne leur viendrait pas à l'idée de protester si, en aval ou en amont de leur position, quelqu'un était sauvé par le maître nageur dont ils tiennent

formation et mandat. Il demeure vrai qu'on ne se sauve de la noyade que par le secours de qui sait nager. Mandatée par le Christ, l'Eglise dispose des moyens du salut pour tous les hommes. Et le Christ a le pouvoir de sauver tout homme de bonne volonté.

Mentionnons les «chrétiens» des Eglises séparées. Quelles que soient la tristesse de telles déchirures et la conscience de l'Eglise d'être dans la vérité, on ne saurait dénier à ces Eglises-sœurs la réalité d'une communion, plus en moins imparfaite avec elle, ni au Christ d'être agissant en elles selon la mesure de sa liberté infinie. Le CEC évoque ensuite les juifs, les musulmans et les autres non-chrétiens.

Toutes les religions démontrent qu'il existe en l'homme une soif et une recherche de Dieu. Cette recherche de bonne foi mérite un profond respect. Même si elle se heurte à des limites et à des erreurs qui défigurent l'image de Dieu inscrite au cœur de tout homme. Il demeure une vérité, bien «catholique»: Dieu veut que tout homme soit sauvé!

† Henri Cardinal Schwery

CEC 1re partie, No 839-848



Appel des évêques suisses

BERNE. - La Conférence des évêques suisses et des œuvres d'entraide ont condamné hier les atrocités commises en Bosnie. Elles ont également lancé un appel à la paix et soutiennent un accroissement de l'aide dans cette région.

La conférence des évêques et Caritas se disent «bouleversées par la tragédie incroyable qui se déroule en Bosnie». En l'absence de recette pour résoudre le problème, elles appellent les membres de l'Eglise serbe-orthodoxe et le patriarche Pavle à «ne rien laisser inexploré pour trouver un moyen de mettre fin» à cette situation.

Dans un communiqué commun, elles rappellent que Ca-

ritas Suisse a envoyé ces jours dans la région en guerre 24 convois, représentant 480 tonnes de vivres. Le financement de cette action n'est toutefois pas encore assuré.

Pour sa part, l'Œuvre suisse d'entraide ouvrière demande que des moyens financiers supplémentaires soient mis à disposition en Suisse pour l'aide humanitaire et que les personnes travaillant à la paix dans l'ancienne Yougoslavie soit mieux soutenues. Elle souhaite également que la Suisse accueille des réfugiés venus des zones de protection de l'ONU tombées aux mains des Serbes. (ats)

VALEURS

Les déficits de la Confédération

En cette année électorale, l'urgence de l'assainissement des budgets publics suisses devient un sujet toujours plus brûlant. Et voici que l'avènement d'une culture toute nouvelle destinée aux administrations publiques ouvre des perspectives intéressantes...

«mur du son» de 60% du PIB n'a certes pas (encore) été franchi pour ce qui est de l'endettement de l'Etat, mais les progrès des années huitante ont été anéantis en un rien de temps...

Notons également que les déficits à long terme s'accumulent aux trois niveaux de l'Etat entraînant de lourdes conséquences financières: pour la Confédération d'abord avec, comme exemple spécifique, le domaine des transports...

Jacques Cavé
Crédit Suisse, Martigny

Boycottage imperceptible

Essais nucléaires français: pas encore de contre-coup.

BERNE-PARIS. - Les appels au boycott des produits français ne semblent recueillir que peu d'échos. Lancée par de nombreuses organisations à travers le monde, cette action entend protester contre la reprise annoncée par la France de ses essais nucléaires dans le Pacifique.

Jusqu'à présent, personne ne s'est plaint d'une diminution de son chiffre d'affaires en raison de ce boycott, ni en Suisse ni ailleurs. Certes, on entend souvent parler de personnes ou de groupes d'intérêts qui déclarent certaines zones «libres de champagne et de cognac» et qui évitent le label «Made in France».

ruits français en Suisse n'en ont pour l'instant pas ressenti les effets.

«Nous n'avons pas remarqué de boycott», indiquent unanimement Migros, Coop, Globus et la Fédération suisse des négociants en vins. Les producteurs français, quant à eux, font part de leurs craintes face à ces appels au boycott, mais ne parlent pas de diminutions des ventes.

res auront réellement repris à Mururoa.

En cas de boycott massif, Paris craint des répercussions essentiellement dans les domaines de la construction, de l'armement et de l'approvisionnement énergétique.

Le président de l'association, Jean-Marie Chadronnier, se montre avant tout préoccupé par les possibles mesures de boycott en Allemagne,

au Danemark ou en Italie. Dans ces pays, les partis écologistes ont une influence importante. «Pour l'exemple, on s'attaque en premier lieu aux symboles que sont les vins et les spiritueux.»

Selon l'intensité du boycott, c'est toute l'économie française qui pourrait être affectée, explique un négociant en vins de Bordeaux. Chaque année, la France exporte des vins et des spiritueux pour 8 milliards de francs suisses.

Les patrons partent en guerre

Sus à une nouvelle loi fédérale sur les allocations familiales!

BERNE. - L'Union centrale des associations patronales suisses (UCAPS) a fait savoir qu'elle s'oppose au projet visant à introduire un régime uniforme des allocations familiales sur le plan fédéral.

Actuellement, le montant des allocations diffère suivant les cantons. D'après l'UCAPS, le projet de loi soumis à consultation entravera un système éprouvé, qui s'est développé en tenant compte des besoins des cantons et des branches économiques, qui prévoit au surplus des solutions de complément négociées entre partenaires sociaux. Les patrons

font formels, le projet prévoit une solution schématique, valable pour l'ensemble du pays, instituant des allocations minimales mais non plafonnées, couplées à un mécanisme d'indexation automatique les dissociant de l'évolution réelle de l'économie.

«Ce régime fédéral uniforme coûterait, suivant la variante retenue (ndlr: allocation minimale de 200 ou de 250 francs par enfant), entre 1,5 et 2,8 milliards de francs supplémentaires par an», affirme l'UCAPS. Conséquence: une hausse massive des cotisations que déboursent les en-

treprises et les indépendants.

Selon les patrons, «on ne voit pas pourquoi le système en vigueur, bien adapté aux particularismes des branches et des cantons, tenant compte des différents niveaux du coût de la vie, ainsi que de la structure et des modes de décisions fédéralistes de notre pays, devrait être remplacé par un régime schématique fondé sur le système du saupoudrage.

aisés qui n'en ont pas besoin.»

Ce projet n'est pas le seul du genre à se trouver en phase de consultation ou de délibération parlementaire; l'UCAPS relève l'existence de propositions demandant l'institution d'un revenu minimum versé à tout un chacun ou encore la création d'une assurance maternité...

Tant et si bien que les patrons s'insurgent: «Ces mesures annoncent une extension des prestations sociales, en contradiction flagrante avec la nécessité de consolider le dispositif actuel des assurances sociales obligatoires!» (bos)

Bour\$e\$ et va£eurs\$

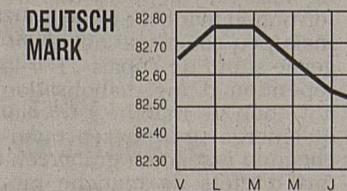
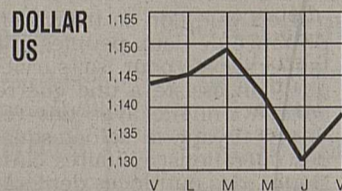
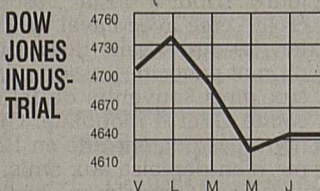
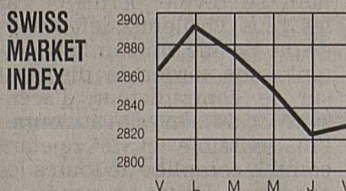


Table of indices with columns for index name and values for 20.7 and 21.7.

Bourse suisse

Table of Swiss stocks with columns for company name and values for 20.7 and 21.7.

Table of Swiss stocks with columns for company name and values for 20.7 and 21.7.

Métaux précieux

Table of precious metals with columns for metal name and Buy/Sell prices.

Devises et billets

Table of exchange rates for various currencies.

Fonds de placements

Table of investment funds with columns for fund name and values for 20.7 and 21.7.

Bourses étrangères

Table of foreign stock exchanges with columns for location and values for 20.7 and 21.7.

CS-Actualité

L'or, un cadeau unique pour tous les grands moments de la vie.

Pour manifester votre attachement, célébrer un anniversaire, etc. offrez de l'or, du platine ou de l'argent.

Lingots ou pièces de monnaies, adressez-vous à nos spécialistes.

AVANT-BOURSE Astra 19.75 20t Danzas n 1020d 1015 Feldschlöss. p 3400d 3400d

Taux d'intérêt suisses

Table of Swiss interest rates for various terms and amounts.

Taux Lombard

Table of Lombard rates.

Mazout: prix indicatif

Table of kerosene prices.

Taux d'intérêt de l'Euromarché

Table of Euro market interest rates.

TELEKURS logo and contact information for Transmis par Consultas SA, Lausanne.



«J'ai réussi le Tour parfait»

Sauf effondrement dans le contre-la-montre d'aujourd'hui, Alex Zülle montera sur la deuxième marche du podium à Paris. Une place à laquelle il rêvait secrètement et qui le propulse, à 27 ans, dans le cercle restreint des futurs successeurs au trône du roi Miguel. Reste à savoir quand...

«Votre ordinateur... vous fait-il vraiment gagner temps et argent ?»

Organisation Conseil Développement
Adaptation Formation Dépannage

MARTRONIC SA
INFORMATIQUE
MONTHÉY 025 715 107 Fax 025 715 847

AUTOMOBILISME

DEKRA
FORMULA 1 WORLD CHAMPION

Schumacher: «Regardons vers l'avenir.» berthoud arch.

Schumacher calme le jeu

Michael Schumacher (Benetton-Renault) veut oublier «l'accrochage» de Silverstone et préfère calmer le jeu à une semaine du rendez-vous d'Hockenheim, «son» grand prix d'Allemagne de F 1.

«J'espère que le public allemand se comportera vis-à-vis de Damon Hill comme celui de Silverstone avec moi, les Anglais m'ayant particulièrement bien accueilli», a déclaré le champion du monde au Mans.

«Hill est quelqu'un de bien et je crois qu'en Angleterre sa manœuvre n'avait pas pour but de me sortir, mais tout simplement de gagner la course», a poursuivi Schumacher, qui déplorait pourtant la «sévère réprimande» infligée par les commissaires du grand prix de Grande-Bretagne à son encontre.

«Je ne comprends pas cette décision dans la mesure où cela signifie que ma responsabilité est en partie engagée. Mais je me soumetts. Et puis le passé n'a pas d'importance, il faut regarder l'avenir», a-t-il indiqué. (si)

«Hill est quelqu'un de bien et je crois qu'en Angleterre sa manœuvre n'avait pas pour but de me sortir, mais tout simplement de gagner la course», a poursuivi Schumacher, qui déplorait pourtant la «sévère réprimande» infligée par les commissaires du grand prix de Grande-Bretagne à son encontre.

«Je ne comprends pas cette décision dans la mesure où cela signifie que ma responsabilité est en partie engagée. Mais je me soumetts. Et puis le passé n'a pas d'importance, il faut regarder l'avenir», a-t-il indiqué. (si)

MOTOCYCLISME

LES SUISSES EN FORME

Lors des premiers essais du grand prix d'Angleterre, les pilotes helvétiques ont démontré une grande forme. Est-ce de bon augure? PAGE 20

AUTOMOBILISME

VINGT ANS DE FIDÉLITÉ

Il est le seul à s'être présenté au starter des vingt éditions de la course de côte Ayent-Anzère. Il s'agit du Biennois Daniel Bühler. PAGE 21

«Et moi alors!» A Saint-Brieuc, le 29 juin dernier, Alex Zülle criait sa frustration, déclarait son agacement de se voir systématiquement exclu de la course au maillot jaune par la chronique, laquelle n'avait d'yeux que pour Indurain, Rominger et Berzin. Trois semaines plus tard et 3500 km plus loin, le Saint-Gallois a lavé l'affront, remis les pendules de ceux qui l'avaient dédaigné à l'heure. Preuve que l'homme possède non seulement de gros moyens physiques, mais dispose également d'un beau capital d'orgueil et de fierté. Une somme de vertus qui, sauf grave défaillance tout à l'heure autour du lac de Vassivière, lui permettra de prendre place à la droite de l'invincible Miguel Indurain sur le podium des Champs-Élysées, sur cette marche de «premier du reste du monde» qu'avait occupée Tony Rominger il y a deux ans. Un rêve qu'Alex Zülle pensait accessible au départ de ce Tour et qui lui ouvre désormais la voie de perspectives plus glorieuses encore. Itinéraire d'un coureur heureux.

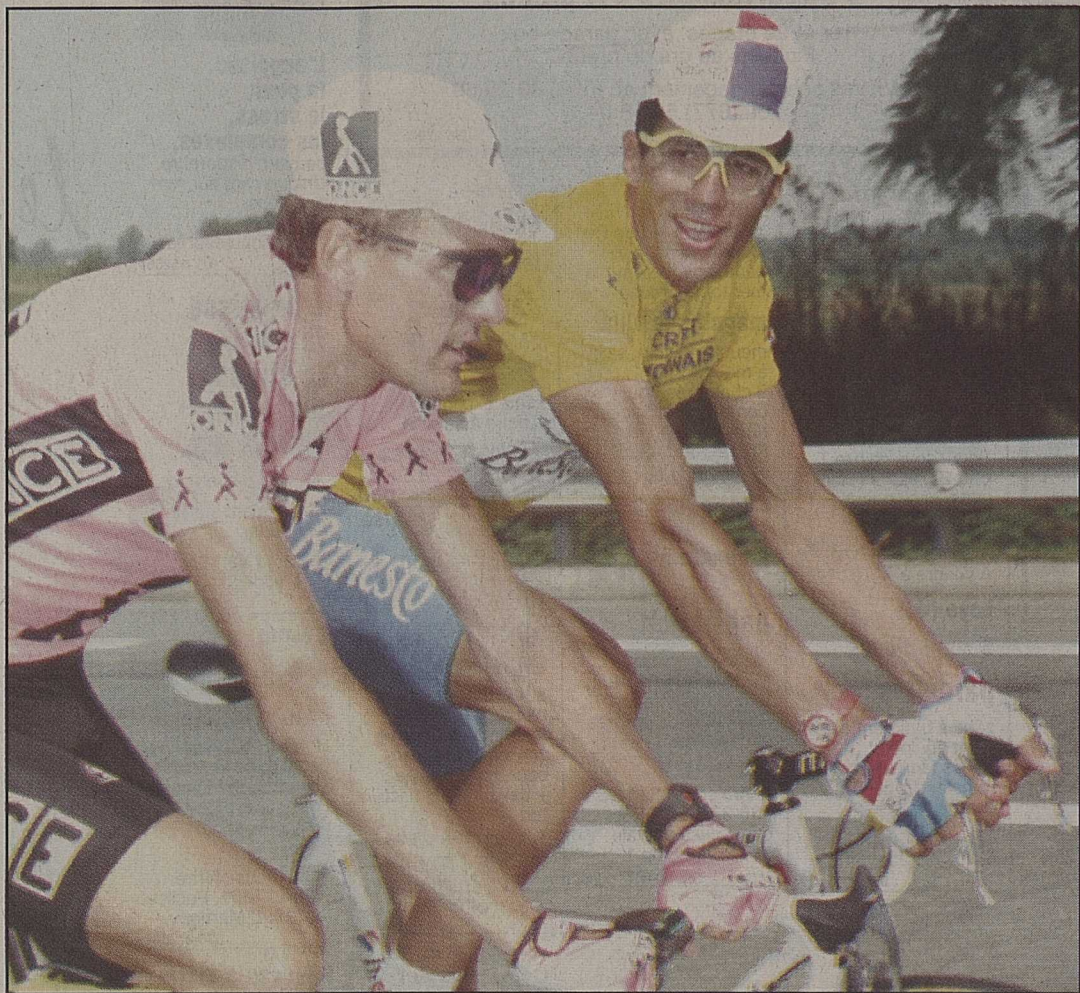
De Limoges: Christian Rappaz

- Alex, cette deuxième place qui vous paraît promise va changer pas mal de choses dans votre vie sans doute?

- J'imagine, oui. Quoique, céder à l'euphorie serait commettre une grave erreur dans la mesure où le Tour reste un microcosme, une épreuve ne répondant à aucun des canons habituels. Jamais ailleurs que sur la Grande Boucle, je n'ai autant l'impression de vivre en vase clos. Ici, c'est vraiment boulot-dodo.

- C'est-à-dire?

- C'est-à-dire que cette deuxième place ne représente pas à elle seule la garantie d'un avenir doré. Prenez les



Alex Zülle, ici en compagnie de Miguel Indurain, est fort satisfait de son Tour.

keystone

classements de ces dernières années. Hormis Indurain, personne n'a pris place deux fois de suite sur le podium.

- Pour peu, on dirait qu'elle vous fait peur?

- Non, non, loin de là. Mais les choses vont très vite dans le cyclisme. J'appartiens à la génération qui suit celle d'Indurain mais derrière moi, des hommes encore plus jeunes, Berzin et Pantani par exemple, pointent déjà le bout de leurs crocs.

«Miguel ne me fait pas peur»

- Reste qu'une nouvelle deuxième place l'an prochain constituerait une sorte de déception?

- Absolument pas. Au contraire, deux fois deuxième derrière Indurain, ce serait bon à prendre. Breukink me le répète tous les jours. «Apprécie tout ce qui vient. Ce sera peut-être la première et la dernière fois que tu monte-

ras sur le podium. Je sais de quoi je parle», me dit-il.

- Votre discours laisse percevoir une sorte de résignation. Vous nourrissez le complexe Indurain?

- Pas du tout. J'ai énormément de respect pour lui mais il ne me fait pas peur. Le problème, c'est qu'il ne pédale pas dans la même catégorie que nous.

- On raconte que vous le jouez vainqueur pendant trois ans encore?



L'Américain Lance Armstrong a pensé à son camarade disparu avant de franchir la ligne vainqueur.

keystone

Le succès symbolique

L'étape Montpenon-Ménéstrol - Limoges, 166,5 km, la 18e de ce 82e Tour de France, a vu la victoire de l'Américain Lance Armstrong (23 ans). Le champion du monde de 1993 apporte à la formation «Motorola», durement éprouvée par l'accident mortel de l'Italien Fabio Casartelli au Portet-d'Aspet mardi dernier, un succès différent de celui, symbolique, que lui concédait le peloton, au lendemain du décès de l'Italien.

Malgré quelques escarmouches en début d'étape, lorsque Jalabert, Riis, puis Virenque tentaient des sorties, aussitôt annihilées par Miguel Indurain lui-même, le classement général n'a guère subi de modifications notables. Miguel Indurain compte toujours 2'46" de marge sur le Suisse Alex Zülle et 5'59" sur le Danois Bjarne Riis. 4e, le Français Laurent Jalabert accuse 6'26" de retard. Le podium, ce sera l'un des enjeux de l'avant-dernière étape, le con-

tre-la-montre de 46,5 km disputé autour du lac de Vassivière, non loin de Limoges.

Deux Suisses épuisés

Laurent Dufaux et Rolf Järmann faisaient partie des échappés. Mais tant le Vaudois que le Thurgovien arrivent en fin de Tour assez épuisés. Le coureur d'Ollon («Ma femme nous a démenagés d'Aigle à Ollon pendant que j'étais au Tour») souffre toujours des séquelles de l'intervention chirurgicale, de l'incision sous narcose d'un furoncle mal placé.

Quant à Järmann, il a tant travaillé pour les victoires d'étape de ses coéquipiers Fabio Baldato (1re étape à Lannion) et Maximilian Sciandri (11e étape à Saint-Etienne). Et, généreux comme toujours, Järmann a participé à moult offensives durant ces deux semaines et demie de course. (si)

- C'est faux. Je n'ai jamais dit cela. J'ai dit, s'il continue trois ans, il faudra encore attendre pour gagner.

- Sincèrement, vous vous êtes présenté à Saint-Brieuc avec l'ambition de le battre ou non?

- Pour être franc, c'est difficile à dire. Je savais qu'il tenait plus qu'à tout à sa cinquième victoire d'affilée. Et moi, je visais une place dans les cinq premiers.

- Avant les Pyrénées, vous estimiez à 1% vos chances de le battre. Aujourd'hui, on a le sentiment que vous ne l'avez pas saisi?

- Je ne suis pas d'accord. J'ai essayé de l'attaquer dans le Tourmalet mais il est aussitôt revenu. Il n'y rien à faire contre lui, je vous le répète.

«Je veux le Giro»

- Pourtant, à La Plagne...
- C'était autre chose. Je l'ai senti nerveux ce jour-là. Alors, j'ai tenté le tout pour le tout. Ça a marché parce que, derrière moi, l'équipe a également réussi l'étape parfaite. Personnellement, j'ai réussi un truc que je n'avais jamais réalisé auparavant.

- La preuve que tout est possible désormais?

- Peut-être. En vérité, je n'ai pas exploré mes limites. Je sais que je possède encore une marge de progression car je termine ce Tour pas fatigué du tout. Une chose est certaine. Je n'avais jamais roulé à un tel niveau pendant trois semaines auparavant.

- D'où les promesses d'un avenir plutôt souriant?

- J'espère. L'an prochain, je ferai du Giro un objectif prioritaire. Il n'y a pas de chasse gardée en Italie. Indurain nous laisse nous aiguïser les dents là-bas et je peux réussir quelque chose.

- Avant, dans six semaines, il y aura la Vuelta pour laquelle vous êtes cité au rang des favoris?

- Pffff! Je ne m'engage à rien. Ce sera très difficile de se refaire un moral pour effectuer une bonne préparation d'ici là...

«La mort de Fabio m'a changé»

Comme la plupart de ses pairs, le Saint-Gallois a été fortement ébranlé par le drame dont a été victime l'Italien. Confidences.

«Avant, j'étais comme tout le monde. Je pensais que ça n'arrivait qu'aux autres.» A l'heure d'évoquer le drame qui marquera à jamais l'histoire du Tour de France, Alex Zülle perd son sourire de col légien, son ton rieur et insouciant qui le caractérise. «J'ai beaucoup réfléchi le jour de l'étape de Pau. Les images, les photos de Casartelli, toute cette exploitation médiatique m'a bouleversé. Je me suis dit: «Quand tu vois les mêmes images de la Bosnie ou d'autres conflits, ça ne te fait rien. Et là, parce que tu es concerné, tu as de la peine à t'en remettre.» Ces heures de réflexion ont changé ma façon de voir la vie, d'appréhender les choses. Je crois avoir pris conscience d'une nouvelle dimension ce jour-là. J'ai pensé à ma copine, à mes parents, à mes amis. J'ai tout d'un coup compris le vrai sens de la vie...» (rap)

Au sprint

La canicule a transformé l'étape en course à la canette. Ce qui n'a pas empêché de nombreux coureurs de passer à l'offensive entre Montpenon et Limoges. Parmi eux, Laurent Dufaux, encore une fois trop «juste» hélas. L'Américain Armstrong s'impose en solitaire.

A l'étape

1. Armstrong; 2. Ferrigato à 33"; 3. Ekimov; 4. Robin, les deux à 44"; 5. Den Bakker; 6. Tafi, les deux à 48". Puis: 11. Dufaux à 2'20"; 12. Järmann à 3"; 19. Rijs; 22. Jalabert; 23. Zülle; 29. Rominger; 22. Indurain, tous à 7'54.

Les classements en page 19

Au général

1. Indurain; 2. Zülle à 2'46"; 3. Riis à 5'59"; 4. Jalabert à 6'26"; 5. Gotti à 9'52"; 6. Mauri à 13'02". Puis: 11. Rominger à 15'41"; 13. Pantani à 20'35"; 19. Dufaux à 41'34"; 29. Zberg à 1 h 17"; 67. Järmann à 2 h 23; 69. Jeker à 2 h 31.

Le mot

«Du pain, du vin et de l'Indurain.» Lu sur une banderole, au cœur du Périgord. Comme quoi, un maillot jaune, même Espagnol, vaut bien un foie gras. Lu un peu plus loin, sur un drap blanc bordé de noir: «Un vrai geste. Bravo à tous.» Sympa.

Le flop

Décidément, Gianni Bugno aura bu le calice jusqu'à la lie sur ce Tour de France. L'Italien, qui a tenté une sortie hier, ne s'est à nouveau pas montré à la hauteur de ses ambitions. L'ancien double champion du monde pointe à la 50e place du général, à 1 h 50' d'Indurain.

Aujourd'hui

Aujourd'hui, 19e étape, contre-la-montre individuel au lac de Vassivière (46,5 km). Le tour d'honneur de Miguel Indurain sans doute, mais derrière, ça va bagarrer dur pour les places d'honneur. Dimanche: 20e et dernière étape, Saint-Geneviève-des-Bois - Paris Champs-Élysées.

Bührer, vingt sur vingt

Le Biennois Nicolas Bührer détient déjà un record à Ayent-Anzère. Il prendra dimanche le départ pour la vingtième fois sur vingt éditions.

Si plusieurs pilotes ayant participé à la première édition de la course de côte Arbaz-Anzère seront présents ce week-end à Anzère, un seul a effectué le parcours à vingt reprises.

Nicolas Bührer, ingénieur, domicilié à Bienne, a débuté dans la course automobile en 1969 sans licence. Quatre ans plus tard, il obtient sa licence internationale et commence à courir sur une Ferrari Daytona. C'est avec ce véhicule qu'il participe à la première course de côte Arbaz-Anzère: «Le parcours était assez facile, il n'y avait que des lignes droites et des épingles, la seule difficulté était de doser les freinages. Le passage du parcours sur Ayent a été salutaire. Il est beaucoup plus sélectif et intéressant.»

- Avec quelles voitures avez-vous couru?

- J'ai donc commencé sur Ferrari Daytona, une voiture que j'ai gardée jusqu'en 1979, date du retrait de son homologation. Par la suite, j'ai eu deux Porsche, une 930 et en 1981, une voiture d'usine, une 930 3.3 jusqu'à ce que le règlement change au niveau des groupes B. Nous avons dès lors dû alourdir mes voitures. En 1986, j'ai pu avoir une BMW M1, c'était une voiture formidable, une vraie voiture de course. A l'époque elles étaient plus puissantes que les formules 1.

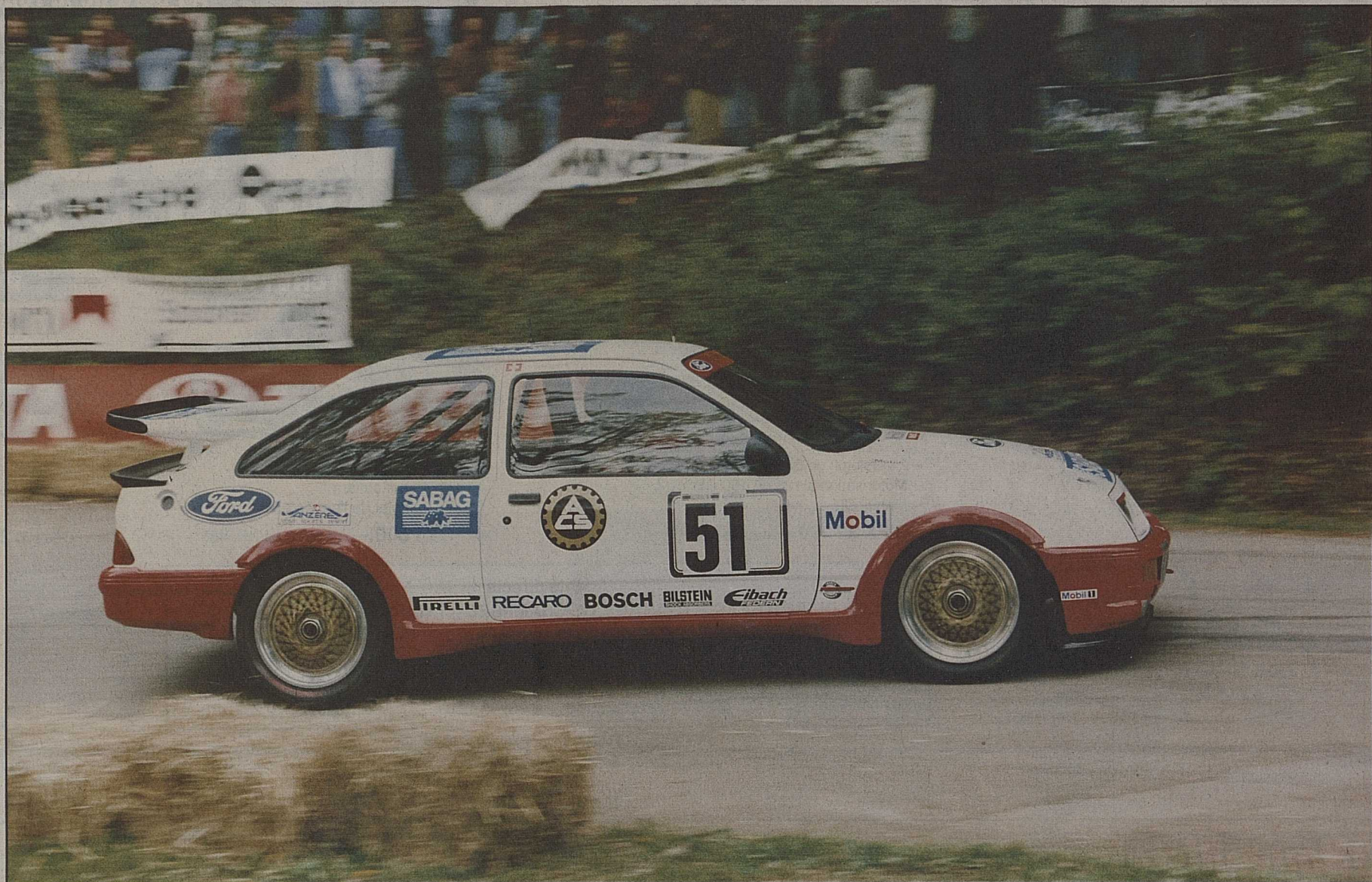
Le pilote le plus capé de Suisse

- Comment a évolué Ayent-Anzère?

- Principalement au niveau du parcours. On a refait le revêtement et amélioré la sécurité, mais l'esprit est toujours le même. Vous savez, cette course pourrait être une course comme les autres, mais nous sommes dans une station, dans un cadre extraordinaire et c'est aussi important.

- Vous courez depuis plus de vingt ans, est-ce que la passion est toujours là?

- J'ai deux passions, la course bien sûr, mais aussi la préparation des voitures et cela me prend beaucoup de temps.



Nicolas Bührer, au volant d'une Ford RS 500.

- Vous êtes marié?

- Je ne voudrais pas imposer un tel rythme à une femme.

- Vos meilleurs souvenirs?

- Une fameuse lutte pendant quelques années avec les Toyota Celica. J'ai réussi à battre plusieurs pilotes successifs sans qu'ils trouvent la solution et nous nous bagarions vraiment bien. De plus,

ma dernière victoire à Anzère a été un très bon moment.

- Avec 546 courses classées, 362 victoires et 2860 points ACS, vous êtes le pilote le plus capé de Suisse, vous arrêterez-vous un jour?

- Je cours pour gagner, alors le jour où je perdrais vraiment, je rangerai ma combinaison. Mais pour l'instant ça va.

Passion, c'est le mot qui définit le mieux, à la fois les pilotes et les organisateurs d'Ayent-Anzère. La course est appréciée dans le milieu automobile suisse et son avenir, si la relève suit, se teinte déjà de rose. A vous de démontrer qu'en plus d'être intéressante, cette course de côte est également populaire.

Patrick Délétoz



Le Biennois compte 362 victoires à son palmarès.

Programme du samedi

	1er essai	2e essai	3e essai
Groupes N-CH, N-GT, CH, coupe Citroën	7.15	10.45	15.30
Groupes A (y compris N-FIA), B, IS, ST	8.15	13.15	16.30
C, D, E	9.15	14.15	17.30

18.30-20.00 cocktail d'accueil pour coureurs, organisateurs, officiels et publicitaires à la piscine d'Anzère-Village.

Programme de dimanche

	1re m. course	2e m. course
Groupes N-CH, N-GT CH, coupe Citroën	7.45	9.15
12.00 Epreuve descente de roller.		
13.00 Distribution des prix: groupes N-CH, N-GT CH, coupe Citroën.		
Groupes A (y compris N-FIA), B, IS, ST	10.45	15.00
C, D, E	13.30	16.15
19.30 Distribution des prix: groupes A, B, IS, ST, N-FIA, C, D, E.		



En 1974, avec une Ferrari Daytona, sa première voiture.

FC Sion le prochain match

Stade de Tourbillon:
ce soir samedi
22 juillet
à 20 heures
Sion -
Grasshopper



Soif de réhabilitation

De Saint-Jacques à Tourbillon: Sion a hâte de montrer la différence.

Loin de chez elle, l'équipe de Decastel n'a pas réussi ce qu'elle voulait. Devant son public, Grasshopper a couru après le score pour finalement récolter un point face à Servette. Le champion en titre et le vainqueur de la coupe ont affiché un visage semblable durant les quarante-cinq premières minutes du championnat 1995-1996. Cela ne signifie pas pour autant qu'ils vont souffrir cette saison pour se faire une place au soleil.

Par Jacques Mariéthoz

Parmi ses nouveaux fleurons, Decastel cherche l'équipe idéale pour construire le bonheur du FC Sion. Pour compenser l'absence de Subiat, Koller, Sermeter, Yakin ou Rzasa, l'entraîneur Gross compose avec une abondance de biens.

C'est dans ce double contexte que Tourbillon accueille ce soir le champion en titre face au vainqueur de la coupe de Suisse. Et comme son adversaire du lundi de Pentecôte au Wankdorf n'était autre que Grasshopper, ce match s'annonce déjà comme le choc des «européens».

Si Yenay...

En passant d'Yverdon à Sion, Decastel a été suivi par Jo Yenay. Malheureusement le président Candaux n'a pas donné sa bénédiction au départ du Libérien. Voilà pourquoi, hier, Yenay n'était pas encore qualifié avec Sion. Le différent touche évidemment le prix du transfert. Sans accord entre les deux clubs, Sion aura recours à la chambre de la ligue qui tranchera. Michel Decastel doit attendre et patienter en espérant qu'une solution sera rapidement trouvée.

Y a-t-il urgence? Oui, car l'entraîneur séduisois, connaissant les qualités de Yenay aimerait tenter un essai: «Si la qualification intervenait avant ce Sion - Grasshopper, je voudrais l'associer en attaque à Mirandinha.»

Après la défaite subie à Saint-Jacques, l'entraîneur séduisois regarde en avant: «On ne peut pas revenir en arrière.

Cela signifie qu'il faut oublier Bâle et notre première mi-temps. Dans l'immédiat, l'impératif consiste à s'imposer à domicile en n'ayant pas peur de jouer notre football retrouvé en partie mercredi soir en seconde période.»

En l'absence de Kombouaré (un match de suspension), Wicky prendra sa place dans la charnière centrale défensive au côté de Herr. La place laissée libre au poste de latéral droit sera occupée par Gaspoz. Pour le reste, Decastel attendait l'évolution du cas Yenay et le dernier entraînement. Il est aussi possible que l'on retrouve Bonvin associé à Mirandinha en attaque. Dans ce cas, La Placa ou un autre compléterait le compartiment intermédiaire.

«J'exige»

Christian Gross convoquait hier ses joueurs pour un entraînement sous la chaleur de 14 heures au Hardturm avant de prendre la route en direction du Valais.

A-t-il été affecté par le seul point récolté face à Servette? «Non, car nous ne méritons pas beaucoup plus. J'estime ce match nul équitable. Il nous a fallu une mi-temps pour entrer dans le match. Je suis content car l'équipe est revenue au score.»

En venant à Tourbillon, quel discours tient-il à ses joueurs? «J'exigerai d'eux un jeu plus compact et davantage d'agressivité afin de réussir une bonne performance.»

Les équipes possibles

Sion: Lehmann; Gaspoz, Herr, Wicky, Quentin; Sylvestre, Vercruyse, Fournier, Bonvin; La Placa, Mirandinha. Peuvent jouer: Borer, Moser, Bühlmann, Chassot, Gallanza, Yenay (?). Absents: Kombouaré (suspendu), Lonfat (blessé).

Grasshopper: Zuberbühler; Gämperle, Vega, Gren, Thüli; Lombardo, Vogel, Geiger, Comisetti; Magnin, Viscaal. Peuvent jouer: Böckli, Jodice, De Napoli, Udi, Haas. Absents: Koller, Subiat, Yakin, Rzasa, Sermeter, Pavlovic (blessés).



Stefan Lehmann: on peut compter sur lui. Face au champion, il saura être à la hauteur de l'événement.

Arbitre: M. Serge Mumenthaler de Granges.

Servette - Sion le samedi 29 juillet

Ce match est fixé normalement samedi prochain 29 juillet à 20 heures aux Charmilles. Afin de ne pas subir les retombées néfastes d'un

week-end du 1er août prolongé (départs dès samedi) les dirigeants genevois ont demandé au FC Sion d'avancer la rencontre au vendredi soir à 20 h 30. Suite à une réponse favorable des Séduisois, la demande a été faite à la LN.

En soirée, nous apprenions par les dirigeants séduisois que le match restait bien fixé

au samedi 29 juillet à 20 heures, car la rencontre figure sur le bulletin du Sport-Toto.

Coupe d'Europe

La date de la rencontre Tiligul Tiraspol (Mol) - Sion et celle du match retour ont été fixées. Match aller le jeudi 10 août et celui de Tourbillon le mercredi 23 août.

LNA

Aujourd'hui

16.00 Zurich - Saint-Gall
17.30 Young Boys - Bâle
20.00 Lugano - Lausanne
Servette - NE Xamax
Sion - Grasshopper

Classement

1. Saint-Gall	1	1	0	0	3-0	3
2. Lausanne	1	1	0	0	3-1	3
3. Aarau	1	1	0	0	2-0	3
4. Bâle	1	1	0	0	2-1	3
5. Young Boys	1	1	0	0	1-0	3
6. Grasshopper	1	0	1	0	1-1	1
Servette	1	0	1	0	1-1	1
8. NE Xamax	1	0	0	1	0-1	0
9. Sion	1	0	0	1	1-2	0
10. Zurich	1	0	0	1	0-2	0
11. Lucerne	1	0	0	1	1-3	0
12. Lugano	1	0	0	1	0-3	0

Statistique

Sion-Grasshopper, 41e édition. Le bilan séduisois des quarante rencontres précédentes est le suivant: seize victoires (la dernière: 1-0 le 13 mars 1994), quatorze matches nuls (le dernier: 1-1 le 12 avril 1995) et dix défaites (la dernière: 1-2 le 26 octobre 1994).

Voici les résultats des cinq dernières confrontations à Tourbillon:

8.11.92	Sion-Grasshopper	2-0
21.11.93	Sion-Grasshopper	1-0
13. 3.94	Sion-Grasshopper	1-0
26.10.94	Sion-Grasshopper	1-2
12. 4.95	Sion-Grasshopper	1-1

(jm)

Dormez sur vos
deux oreilles

CRÉDIT
6 MOIS
SANS
INTÉRÊT

Sur tout le stock
de meubles et tapis
rabais jusqu'à

50%

Vente spéciale autorisée
du 1er au 22 juillet

meubles
decarte
saxon

MAYA-JOIE -
LA FOULY
ANNÉE SCOLAIRE-COURS DE VACANCES
MAYA-JOIE
1944 LA FOULY-VALAIS
DIRECTION: ELOI ROSSIER

Une petite école vous propose
SA GRANDE EXPÉRIENCE
auprès des adolescents.
Tél. (026) 83 11 30

BOULANGERIE-PÂTISSERIE
MICHELLOD

Fam. G. Michellod-Bruttin
Route de Médran - 1936 VERBIER
Tél. (026) 311 951
Café - Tea-Room
LA MAREINDA
★ Terrasse panoramique ★
1936 VERBIER-VILLAGE
Tél. (026) 311 970

CABANE BRUNET

Famille Maret - Natel (077) 284 916
1948 LOURTIER
Alt. 2104 m - 65 places
RESTAURATION
Fêtes, sociétés, groupes, etc.,
sur réservation
● L'été, accessible en voitures ●

Nous vous souhaitons bon succès

Werner Goltz
Horlogerie-
Bijouterie-
Optique
1934 LE CHÂBLE
Tél. (026) 36 14 05
Fax (026) 36 14 35

DEL MAITRE
La passion des saveurs
ANDRÉ GRABER
responsable
magasin
boucherie-charcuterie
**LE SPÉCIALISTE
POUR VOS GRILLADES**
1936 VERBIER
Pl. Centrale
Tél. (026) 31 36 59

**Pierre Vaudan
& Fils SA**

Menuiserie - Ebénisterie
Agencements - Mobilier

✦ Maîtrise fédérale

1947 Le Martinet-Bagnes
Tél. (026) 36 13 04 atelier
Tél. (026) 36 16 75 appart.
Atelier à Bruson - Fax (026) 36 17 20



«LE VIVIER»
poissonnerie
traiteur
croissanterie

ANDRÉ MALBOIS-NICOLLIER
Centre commercial Delaplace

1936 VERBIER
Tél. (026) 31 14 49
Fax (026) 31 57 84

**FIDUCIAIRE DE
L'ENTREMONT**

1936 VERBIER
Tél. (026) 31 75 75

**FISCALITÉ =
NOTRE SPÉCIALITÉ**

**CAFÉ-RESTAURANT
LE CARREFOUR**

Fam. Goulard-Rossier
Tél. (026) 36 14 61 - Fermé le mardi
Le patron aux fourneaux
Salle à manger au 1er étage

Au carnotzet: spécialités de fromage
Menus du jour - Véritables crêpes
bretonnes sur réservation

Notre promo du mois d'août:
thés, cafés, le ballon **Fr. 2.-**

architecture
gérald fellay

1936 verbier

Téléphone: bureau (026) 31 61 63
privé (026) 36 10 92
fax (026) 31 52 08

BOUCHERIE - TRAITEUR

Cher Mignon
1934 VILLETTE tél. 36 16 64

Boucherie - Traiteur
Spécialités
valaisannes

Viande séchée
Lard sec
Saucisse à l'ail



**EAUX
GAZEUSES
LE CHÂBLE**

Vins ★ Bières
Eaux minérales
Spiritueux

Tél. (026) 36 11 81

**GARAGE
MALVOISIN**

VENTE RÉPARATION ACHAT
Dépannage 24 h sur 24

RÉMY MONNET

1948 LOURTIER
Tél. (026) 38 16 53
Natel (077) 28 45 45

A l'escarpin



Thérèse et Véronique Maret
Le Châble
Tél. 026 / 36 22 10

Alter & Deslarzes SA

- Scierie
- Commerce
de bois
- Lames
pour boiseries
- Panneaux - bois
imprégné



Tél. (026) 36 26 65
Fax (026) 36 29 01
1947 LE MARTINET-BAGNES

**W. FELLAY
C. BRUCHEZ**

- Entreprise de carrelage
- Exposition-vente
de carrelages

1934 MONTAGNIER -
LE CHÂBLE
Tél. (026) 36 18 33
38 18 48

L'esprit des 3 suisses

3^e édition de la Patrouille des rochers, le 1^{er} août.

VERBIER. - Né le 1^{er} août du 700e, la Patrouille des rochers fêtera sa 3^e édition le 1^{er} août prochain. Dans le but de commémorer de façon originale «l'esprit des 3 suisses», mythiques pères fondateurs de Maman Helvétie.

Au-delà du folklore, plus sérieux: l'effort. Si on la surnomme «petite sœur» estivale de la Patrouille des glaciers, son parcours A n'en est pas moins difficile. «Il mérite une attention constante», explique Eric Fellay dont l'équipe est arrivée deuxième en 1993. Connaissant bien les deux courses, le participant trouve celle d'été plus dangereuse que celle d'hiver: «Les descentes dans les rochers sont glissantes. Il suffit de détourner un instant le regard pour risquer de tomber.»

Effort

Plus difficile, la petite sœur exige également un effort plus soutenu. Si les meilleurs réalisent un temps d'environ 3 h 30 lors de la patrouille des glaciers, ils mettent environ 50 minutes de plus pour celle des rochers. Comme l'exprime Eric Fellay, «descendre à ski est plus reposant que dévaler les rochers à pied». Cette année, le tracé risque d'être

encore passablement enneigé. Contrairement à l'édition 1993 qui s'était déroulée un mois plus tard, un 29 août. L'attention des participants devra être d'autant plus soutenue. Surtout au col de Riedmatten qui est, pour ainsi dire, la difficulté essentielle de la course. Laquelle autorise tout de même un léger relâchement au barrage des Dix. Ce qui permet aux participants d'être plus relax.

Nouveautés

La 3^e édition mise également sur la nouveauté. Contrairement aux deux précédentes, elle se passera du soutien logistique de l'armée. Lequel sera assuré par les PC d'Evole, Nendaz, Hérémece et Bagnes. L'innovation demeure sans doute la mise sur pied du parcours B. Destiné à «Monsieur le marcheur quelconque», il relie Nendaz-Siviez à Verbier. «Et permet aux gens qui n'auraient pas, d'ordinaire, la possibilité de réaliser un tel parcours, de pouvoir le faire», précise Patrick Messeiller de l'O.T. de Verbier en révélant qu'à partir de cette année, la manifestation aura lieu chaque année. Histoire que l'événement «ne tombe pas aux oubliettes».

(vic)



En bref

Parcours A: Arolla-Dixence-Verbier. Départ à 6 heures. Distance, 29,6 km. Montées, 1953 mètres. Descentes, 2473 mètres. Km-effort, 53,2.

Parcours B: Nendaz-Siviez-Verbier. Départ à 7 heures. Distance, 21 km. Montées, 1364 mètres. Descentes, 1561 mètres. Km-effort, 36.

Participants: catégorie A, patrouille de trois participants, âge minimum 18 ans dans l'année. Catégorie B, en individuel dès 18 ans, en famille, enfants accompagnés des parents dès 12 ans.

Altitude: de 2965 mètres au col du Prafleuri à 1500 mètres (Verbier). Inscriptions: offices du tourisme de Verbier (026) 31 62 22, d'Arolla (027) 83 10 83 et de Nendaz (027) 88 14 44.

LOUIS **Miebaud**

QUINCAILLERIE OUTILLAGE
SERVICE GAZ SHELL

Place Centrale
1936 VERBIER
Tél. (026) 31 25 96
Fax (026) 31 57 70

CARROZ S.A.

Sanitaire - Chauffage
VERBIER
Route des Creux
Tél. (026) 313 060
Fax (026) 315 107
Natel (077) 283 660

Aux Croquignoles
BOULANGERIE-PÂTISSERIE
ALAIN BIRCHER
Verbier
TEL. 026 / 31 60 33

PHILATÉLIE

Cela vaut bien un timbre

Pour marquer le 300e anniversaire de la mort de ce bon M. Jean de La Fontaine, les postes françaises ont mis en service le 26 juin une série de six timbres accompagnés par deux vignettes sans valeur faciale.

l'honneur de celui, dont personne ne peut se vanter d'ignorer au moins l'une de ses fables, les postes d'outre-Jura ont fait appel à Claudine et Roland Sabatier. Ces artistes ont porté leur choix sur les œuvres suivantes: «La cigale et la fourmi», «La grenouille qui veut se faire aussi grosse que le bœuf», «Le loup et l'agneau», «Le corbeau et le renard», «Le chat, la belette et le petit lapin» et «Le lièvre et la tortue». Quant aux deux vignettes, l'une porte les titres des fables illustrées sur les timbres, l'autre un portrait du fabuliste.

sentés en bande avec les deux vignettes.

Toujours en juin, la poste française a mis en service un timbre consacré à la Corrèze (4,40), au congrès de la Fédération française des associations philatéliques à Orléans (2,80) ainsi qu'au peintre chinois de Paris, Zao Wou-ki (6,70). Le 11 juillet, c'est la rafle du Vél d'Hiv qui a été commémorée par le timbre (2,80). Ce dernier a mis fin à une avalanche de nouveautés à laquelle ont dû faire face les collectionneurs français en mai et juin notamment. Il faudra attendre le mois de septembre, le 9, pour une nouvelle émission. G. Théodoloz

Ce n'est pas la première fois que le sujet est exploité philatéliquement. La Hongrie, comme la Grèce, ont émis des séries illustrées par des fables d'Esopo ou de La Fontaine. Le Dahomey, le Niger, Monaco et la France ont aussi déjà timbrifié le corbeau, le renard, la belette.

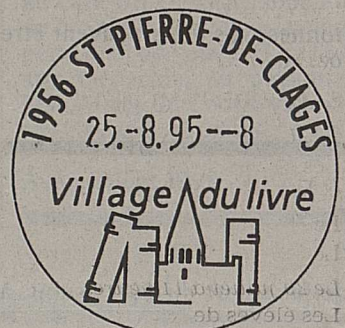
D'une valeur unitaire de 2 fr 80, les six timbres sont pré-



EN BREF

Rambo: Sylvester Stallone est l'auteur de la peinture reproduite sur l'enveloppe premier jour de la série «La jeunesse, notre futur», une série émise par les Nations Unies.

Oblitération: dès le 25 août, le bureau de poste de 1956 Saint-Pierre-de-Clages utilisera un nouveau timbre-réclame. Celui-ci est à l'enseigne du «Village du livre». C'est le bureau Philatélie PTT, 1000 Lausanne 1, qui l'apostera sur le courrier qui lui sera adressé avant le 18 août prochain.



CONSEIL ENERGIE

TEMPERATURES MOYENNES HEBDOMADAIRES

periode: du 6.07 au 12.07.95 du 13.07 au 19.07.95



Ces températures permettent d'établir un diagnostic de la consommation de votre chauffage

Le conseil de la semaine : Vous voulez acheter ou louer un logement non seulement beau et fonctionnel, mais aussi confortable en été comme en hiver ? L'épaisseur d'isolation, son emplacement (à l'extérieur) par rapport au mur porteur, le type de vitrage, etc... jouent un rôle considérable. Soyez-y attentifs. Le consommateur influence le marché. Service de l'énergie ☎ 027 / 60 31 21 Centre d'information Martigny ☎ 026 / 21 25 40

La Suisse romande à Lourdes

Une présence humble et juvénile.

Il y a une foule immense, innombrable, présente à Lourdes en cet été 1995. L'observer est riche d'enseignements. Tout d'abord, la foule de Lourdes est hétérogène à souhait. Elle va du touriste de passage, à la tenue pour le moins légère, au pèlerin en costume de son pays.

Ensuite, l'analyse des âges est intéressante; les personnes âgées, contrairement à une idée qui pourrait être répandue, ne constituent pas et de loin, le contingent le mieux représenté. Ce sont les jeunes, toutes origines confondues, qui s'imposent par le nombre.

Enfin, l'observateur s'aperçoit que ces pèlerins ont un point en tout cas en commun: ils appartiennent à ce qu'il est coutume d'appeler en langage d'aujourd'hui, «les catholiques de la base». Ils sont à Lourdes parce qu'ils croient qu'un pèlerinage est un chemin d'espérance. A l'instar de sainte Bernadette ils sont animés de l'esprit de simplicité; Bernadette dont la sainteté n'est pas celle des sages et des savants, de ceux qui ont laissé de grandes œuvres et de grands monuments.

Pour ces pèlerins humbles, Lourdes est un lieu de paix, de repos de l'esprit et de sécurité, fatigués qu'ils peuvent être par l'intellectualisme critique de certains théologiens qui veulent tout remettre en question. C'est dans ces sentiments qu'ils assistent le matin, dans le nouveau centre Bernadette à la messe célébrée par Mgr Salina. Les orages de la veille ont rendu l'atmosphère moins pesante et la chaleur est moins étouffante. La procession eucharistique peut se dérouler sur l'Esplanade. A l'issue de celle-ci, les pèlerins qui en ont la possibilité, sont invités à gravir la colline pour méditer les stations du chemin de croix.

Jean-Paul Santoni

Un chat nommé Arthur



«Je t'ai préparé un esquimau au thon, mais je ne le retrouve pas.»

URGENCES

Services médicaux Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, 111. Régions et villages entre Sion et Martigny: 111 ou natel (077) 28 08 09. Région Fully-Conthey: Dr Haenni, Riddes, (027) 86 80 86, natel (077) 28 08 09. Verbier: sa-di, Dr Contat, 31 70 20. Saint-Maurice: médecin de garde: natel (077) 22 84 40 ou clinique Saint-Amé, 65 12 12. Monthey: service de garde, 71 11 92. Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, (025) 288 288. De Saint-Gingolph à Collombey: sa-di, Dr Toan, 81 34 34.

Auto-Secours sierrois, 55 24 24. Carrosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauche). Sion: TCS, 140. Garage de Champsec, 1950 Sion, jour 31 39 17, natel (077) 28 60 90. Auto-Secours séduinois, 23 19 19. Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 h/24, 22 89 89. Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81. Carrosserie Germano Pierre, avenue du Grand-Saint-Bernard 6, 1920 Martigny, (026) 22 25 40. Saint-Maurice: Auto-dépannage aгаunois, (025) 65 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, (026) 64 16 16. Monthey: 72 70 77. Auto-assistance, pannes et accidents, 24 h/24, (025) 72 70 77. Vouvry, (025) 81 51 51. Brigue: patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140. Membres TCS: 140.

Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15. Sierre: Hofmann, 55 79 52. Crans-Montana: Pharmacie Internationale, 41 24 18. Sion: sa, Bonvin, 23 55 88; di, Avenir, 23 52 58. Région Fully-Conthey: natel (077) 28 14 24. Martigny: Pharmacie Sunstore, (026) 22 76 76. Saint-Maurice: Pharmacie de Saint-Maurice, 65 12 17. Monthey: De Lavallaz, 71 21 06. Bex: Pharmacie d'Ollon, Ollon, (025) 39 11 46. Aigle: Pharmacie Sun Store Waro, Rennaz, (021) 960 36 16 + Pharmacie d'Ollon, Ollon, (025) 39 11 46. Villeneuve: Pharmacie Sun Store Waro, Rennaz, (021) 960 36 16. Brigue: sa-di, Guntern, 23 15 15. Viège: di, Burlet, 46 23 12.

Taxis

Sierre: Association des taxis sierrois, gare de Sierre, 55 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (077) 28 56 11. Crans-Montana: Taxis Poncic Montana, 24 h/24, 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 41 34 65 et 41 14 77. Saint-Léonard: 31 12 69. Sion: station centrale de la gare, 22 33 33. A l'eau Taxi, natel (077) 28 46 63. Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 22 32 31. Verbier: May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. Le Châble: Taxi Alpina, (026) 31 35 55. Saint-Maurice: taxiphone, 71 17 17. Monthey: station place Centrale, 71 41 41 ou taxiphone, 71 17 17. Bex: taxiphone, 71 17 17.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, 117. District de Sierre et Loèche: (sauf St-Léonard) 55 17 17. Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, 117. Sion: Police municipale, (027) 23 33 33. Martigny et Entremont: service officiel, (026) 220 144. Ambulances Yerly, Orsières, (026) 83 18 13. Saint-Maurice: (025) 71 62 62 et (026) 220 144. Monthey: 71 62 62. Aigle: 26 27 18.

Divers

La main tendue: 143. SOS jeunesse: (027) 23 18 42. SOS futures mères: permanence 24 h/24, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30. Service de dépannage du 0,8%: (027) 22 38 59. Baby-sitting: Sion, 36 65 40 et Martigny, 85 22 33. Fully, (026) 46 36 16. ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée, 24 h/24, (026) 23 20 30. Sages-femmes: Service VS, tél. 111. Groupe d'appui à l'allaitement maternel: Sion: (027) 38 42 06; Sierre: 55 92 46 et 58 12 18. Allaitement: Ligue la Leche, (027) 55 04 56. Alcooliques anonymes: (027) 22 96 22. Perséphone: soutien en cas de maladie et deuil, (027) 22 19 84. Monthey, Arche de Noé: accueil familial (sans but lucratif). Enfants de 0-12 ans. Sept jours sur sept. (025) 72 18 04 seulement en cas d'urgence.

Auto-secours

Sierre: garagistes sierrois, 55 55 50.

SERVICE

INFOS CINÉMAS

Movie listings for MONTHEY, MARTIGNY, SIERRE, SION, and CRANS. Includes titles like 'BAD BOYS - FLICS DE CHOC', 'DUMB AND DUMBER', 'PRIEST', 'RANGOON', and 'LES 101 DALMATIENS' with showtimes and cast members.



Cela s'est passé un 22 juillet:

1989 - Californie: un jeune pilote de 11 ans, Tony Allengena, effectue le tour de la planète, aux commandes d'un monomoteur Cessna, en sept semaines et trente-cinq escales.
1986 - En Grande-Bretagne, la Chambre des Communes se prononce en faveur de la suppression des châtiments

Il était un jour

corporels dans les écoles.
1969 - Le général Franco désigne le prince Juan Carlos comme son héritier.
1950 - Le roi Léopold III rentre en Belgique après six années d'exil.
1934 - Des agents du FBI abattent le gangster John Dillinger, à Chicago.
1933 - L'aviateur américain Wiley Post réussit le premier tour du monde aérien en solitaire.

732 - Victoire de Charles Martel sur les Arabes, à Poitiers.

Ils sont nés un 22 juillet:
- Rose Kennedy, épouse de l'ancien ambassadeur des Etats-Unis à Londres, Joseph Kennedy, et mère du président John Kennedy (1890).
- Le sculpteur américain Alexander Calder (1898-1976).
- La chanteuse française Mireille Mathieu (1947). (ap)

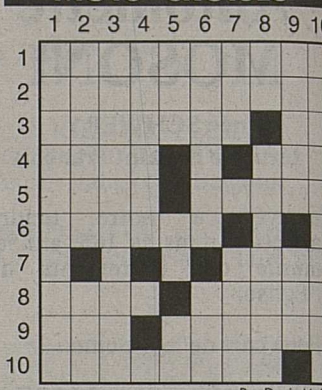
BANCO JASS

Tirage du 21 juillet

♥ 8 10
♠ 8 10 V
♦ 6 7 10 A
♣ V D R

BANCO JASS

MOTS CROISÉS



Par Denis Moine

LE TABLEAU TRUQUÉ

Concours d'été N° 4 organisé avec la Fondation Pierre Gianadda.

L'exposition Nicolas de Staël présentée cet été à la Fondation Pierre Gianadda est la première rétrospective importante consacrée à cet artiste dans notre pays depuis 1965. Staël est un artiste du voyage intérieur, qui se passe parfois du visible pour rejoindre un lyrisme musical à la fois violent et contenu qui révèle une exceptionnelle maîtrise de la cou-

leur, des structures et de la matière.

Avec le concours de cet été, vous découvrirez chaque semaine une œuvre de ce grand artiste. Vous pourrez exercer votre perspicacité en détectant le trucage de Casal opéré sur le tableau et une question culturelle correspondant à la biographie de l'artiste.



Questions

Staël aurait déclaré à un ami poète que l'envie de peindre des nus lui serait venue en voyant une fille place Saint-Michel. Staël rencontre ce poète en 1951 et illustre pour lui un livre: «Poèmes».

Question A: trouvez le trucage opéré dans le tableau ci-contre.
Question B: quel est le nom de ce poète?

Réponses du concours N° 3

Question A: trait effacé au-dessus du bocal.

Question B: Antibes.

Nombre de réponses: 211 réponses justes, 3 réponses fausses = 214 participants au total.

Les gagnants

Premier prix: M. Yvan Zamori, Pied-de-Ville, 1896 Vouvry.

Deuxième prix: Mme Christelle Crettol, Erzival 17, 3960 Sierre.

Troisième prix: M. Alexandre Besson, chemin de Surfrête, 1920 Martigny.

Quatrième prix: Mme Constance Baud, rue du Javelot 70, F - 75013 Paris.

Cinquième prix: Mme Marie-Louise Juillard, rue du Village, 1907 Saxon.

Liste des prix

1er prix: 2 billets pour un concert de la saison musicale de la Fondation Pierre Gianadda; 2e prix: 1 abonnement d'un an au «Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais»; 3e prix: un bon de 100 francs pour un repas au restaurant chinois Kwong-Ming, établissement recommandé par le «Guide Michelin»; 4e prix: le catalogue de l'exposition «Nicolas de Staël»; 5e prix: le carton de deux bouteilles de la cuvée «Nicolas de Staël».

De plus, chaque gagnant recevra une carte d'entrée permanente à la Fondation, valable pour deux personnes durant une année et un grand prix final sera décerné à l'un des cinq lauréats de chaque semaine désigné par un tirage au sort en présence d'un notaire: un voyage à Paris pour deux personnes, en TGV, d'une durée de trois jours offert par Lathion Voyages Martigny, Mme Raymonde Métral, directrice d'agence. Valeur: 1000 francs.

Nom: _____
Prénom: _____
Domicile: _____
Question A: _____
Question B: _____

A retourner à la Fondation Pierre-Gianadda, 1920 Martigny. Dernier délai le mercredi midi.

LE TEMPS AUJOURD'HUI

Sun icon: 05.52 / 21.12
Moon icon: 01.51 / 17.00
Thermometer icon: 0° 4000 m

+ 27 Températures 20

Situation générale
Une perturbation orageuse traversera notre pays aujourd'hui et apportera une baisse des températures très appréciée après les chaleurs torrides de ces derniers jours.

Aujourd'hui
En partie ensoleillé. Il y aura des averses orageuses qui s'étendront d'ouest en est. Autour de 27 degrés à faible altitude.

Evolution
Demain: à nouveau bien ensoleillé mais moins chaud: environ 25 degrés en plaine. Lundi, mardi et mercredi: temps ensoleillé et de plus en plus chaud. Nouvelle période orageuse à partir de mercredi après-midi.

Message
Ne pas glisser des plats chauds dans votre frigo.

Demain [Sun icon]

Après-demain [Sun icon]

Températures en Suisse et en Europe hier à 14 heures

Vouvry peu n. 29	La Sage peu n. 23	Genève beau 34	Bâle beau 34	Paris peu n. 36	Rome peu n. 29
Fey beau 30	Crans-Montana peu n. 25	Neuchâtel beau 31	Zurich beau 32	Nice beau 29	Londres beau 28
Sion beau 32	Zermatt peu n. 25	Berne beau 30	Locarno beau 31	Munich beau 31	Athènes peu n. 32

74,6% des habitants du Valais romand lisent tous les jours le



... vos annonces également.

Environnement

Températures hier, (min./max)

Sion: 505 m (22/34)
Eggerberg: 840 m (20/32)
Evionnaz: 490 m (22/31)

Ozone (O₃) maximum
Valeur limite boraire: 120 µg/m³

141
138
184

ZÉRO POINTU

● Démissions en chaîne à l'hôpital de Martigny, Pascal Couchepin accusé de discrimination raciale... Adolphe Ribordy analyse dans «le Confédéré»: «pas de quoi fouetter un chat», «une banale affaire de gestion». Ah! les réflexes! Mais on peut le croire: il a débrouillé des histoires autrement plus compliquées, qu'on ne saurait l'accuser de vouloir dégonfler l'affaire et couvrir Couchepin. Ce sont là les méthodes des autres.

● Affaire Dorsaz. Alain Fabarez de l'AGEFI réussit à faire ce que les partis minoritaires valaisans n'arrivent pas: se réunir autour d'une table pour discuter. En réalité échanger des «pièces» Dorsaz-BCV pour couper des têtes au PDC. Dorsaz, encore Dorsaz, toujours Dorsaz. En 2014, ils en parleront encore et peut-être seront-ils toujours minoritaires.

● Du côté du PDC, on est plutôt assommé par la chaleur: les chiens aboient, la caravane passe.

● Pour terminer, une note pittoresque. Christian R., 38 ans, éclaire le caractère indépendant de ses concitoyens (NQ de mardi): «Ce n'est pas que les Val-d'Illiens n'aient pas les étrangers. Mais nos montagnes, nos prés, nos fleurs on veut bien les prêter, mais pas trop longtemps.» On dit des gens avares qu'ils ont «une dent de plus à leur râtelier». Une chose est sûre les Val-d'Illiens ne prêteront jamais leurs râteliers, même pour un petit moment. Encore une chance qu'on puisse traverser leur village et les prendre en photos. Eric Felley